

114. Lewis 12/4/62

DIE PROVINSIE TRANSVAAL



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Offisiële Koerant



Official Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Vol. CLXXXII.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

11 JULIE
11 JULY

1962.

PRICE 5c.

[No. 2975.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 179 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Aaron Isaac Cohen, namens Esneron (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Erf No. 18, geleë in die dorp New Centre, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F9876/1952 ten opsigte van die genoemde Erf No. 18, dorp New Centre, deur die skrapping van voorwaarde (p) op bladsy 8.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 8/2/271.

No. 179 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Aaron Isaac Cohen, on behalf of Esneron (Proprietary), Limited, the owner of Erf No. 18, situated in the township of New Centre, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F9876/1952 pertaining to the said Erf No. 18, New Centre Township, by the deletion of condition (p) on page 8.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/271.

No. 180 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Homo Eiendomme (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Erf No. 705, geleë in die dorp Erasmia, distrik Pretoria, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van die voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 23108/1953 ten opsigte van

3-2820122

No. 180 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Homo Eiendomme (Proprietary), Ltd., the owner of Erf No. 705, situated in the township of Erasmia, District of Pretoria, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 23108/1953, pertaining to the

die genoemde Erf No. 705, dorp Erasmia, deur die woord „polisiestatie” in te voeg na die woord „vermaaklikheid” in voorwaarde 4 (a) (i).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/274/1.

No. 181 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel vyf-en-veertig van die Onderwys-ordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwys-inrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Carletonville High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Potchefstroom, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel vyf-en-veertig van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel vyf-en-veertig van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Carletonville High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Potchefstroom, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-tiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.O.In. 1435-1.

No. 182 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (4) van artikel vyf van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, bepaal word dat die Administrateur in die jaar waarin 'n plaaslike bestuur, genoem in die Eerste Skedule van daardie Ordonnansie, alle belasbare eiendom binne die Munisipaliteit moet laat waardeer, by proklamasie in die *Provinsiale Koerant* aan sodanige plaaslike bestuur magtiging kan verleen om die belasting vir die lopende boekjaar te hef op die waardering nadat dit aan die plaaslike bestuur voorgelê is en ingevolge artikel twaalf in sy kantoor ter insae van die publiek voorgelê is; met dien verstande dat die bepalings van artikel ses-en-twintig *mutatis mutandis* van toepassing is op enige waardering wat daarna verander of gewysig word deur die waarderingshof ingevolge artikel dertien benoem;

En nademaal 'n aansoek van die Stadsraad van Germiston ontvang is om magtiging om 'n belasting vir die boekjaar wat eindig op 30 Junie 1963 ingevolge daardie subartikel te hef;

En nademaal dit wenslik geag word dat genoemde aansoek toegestaan word;

So is dit dat ek, ingevolge en ingevolge die bevoegdhede wat by genoemde subartikel aan my verleen is, hierby aan die Stadsraad van Germiston magtiging verleen om 'n belasting dienooreenkomstig te hef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 8/2/1/1.

said Erf No. 705, Erasmia Township, by inserting the word „polisiestatie” after the word „vermaaklikheid” in condition 4 (a) (i).

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/274/1.

No. 181 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section forty-five of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Carletonville High School, situated in the School Board District of Potchefstroom, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section forty-five of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-five of the said Ordinance, I hereby include the Carletonville High School, situated in the School Board District of Potchefstroom, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O.In. 1435-1.

No. 182 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (4) of section five of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the Administrator may in any year in which a local authority mentioned in the First Schedule to that Ordinance is required to cause a valuation to be made of all rateable property within the Municipality, by proclamation in the *Provincial Gazette* authorise such local authority to impose the rate for the current year on the valuation after it has been laid before the local authority and has been laid at its office for public inspection in terms of section twelve; provided that the provisions of section twenty-six shall *mutatis mutandis* apply to any valuation which is thereafter altered or amended by the valuation court appointed in terms of section thirteen;

And whereas an application has been received from the City Council of Germiston for authority to impose a rate for the financial year ending 30th June, 1963, in terms of that sub-section;

And whereas it is deemed expedient that the said application be granted;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section I do hereby authorise the City Council of Germiston to impose a rate accordingly.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 8/2/1/1.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 443.] [11 Julie 1962.

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK WATERBERG.

Administrateurskennisgewing No. 271 van 2 Mei 1962 word hierby gewysig deur die bygaande sketsplan te vervang met die sketsplan hierby toegevoeg.

D.P. 01-014-23/17.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

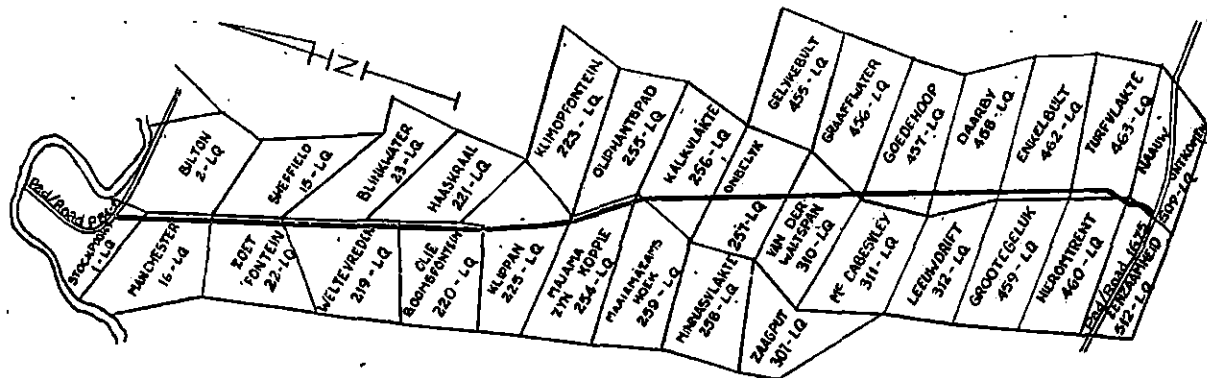
Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 443.] [11 July 1962.

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF WATERBERG.

Administrator's Notice No. 271 of 2nd May, 1962, is hereby amended by the substitution of the sketch plan subjoined thereto with the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-014-23/17.



DP 01-014-23/17

VERWYSING.

REFERENCE

Pad geopen ——— Road opened.
Bestaande paaie ——— Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 445.] [11 Julie 1962.

HOSPITAALDIENSREGULASIES.—WYSIGING VAN.

Die Administrateur wysig hierby ingevolge die bepalings van artikel sewe-en-vyftig van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), dié Hospitaaldiensregulasies, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 513 van 29 Junie 1960, deur die volgende regulasie 67 bis na regulasie 67 in te voeg:—

„Konsessies aan verpleegsters of beampies wie se ouers in die gebied of buiteland woonagtig is.

67 bis. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie hoofstuk vervat, waar 'n verpleegster of beampie wie se ouers in die gebied of buiteland woonagtig is, per lug reis om sodanige ouers vir bona fide vakansiedoeleindes te besoek, kan sodanige verpleegster, ten opsigte van haarself, of sodanige beampie, ten opsigte van homself, sy eggenote en sy kinders, 'n konsessie ontvang asof sodanige verpleegster of beampie per spoor gereis het.”

Administrateurskennisgewing No. 444.] [11 Julie 1962.

OPENING VAN OPENBARE PAD, ZWARTRUGGENS DISTRIK.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Zwartruggens goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad met 'n padreserwe van 30 Kaapse voet

Administrator's Notice No. 445.] [11 July 1962.

HOSPITAL SERVICE REGULATIONS.—AMENDMENT OF.

The Administrator hereby, in terms of section fifty-seven of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), amends the Hospital Service Regulations as published under Administrator's Notice No. 513 of the 29th June, 1960; by the insertion after regulation 67 of the following regulation 67 bis:—

“Concessions to Nurses and Officers whose Parents Reside in the Territory or Abroad.

67 bis. Notwithstanding anything to the contrary in this chapter contained, where a nurse or officer whose parents reside in the territory or abroad, travels by air in order to visit such parents for bona fide holiday purposes, such nurse, in respect of herself, or such officer, in respect of himself, his wife and his children, may receive a concession as if such nurse or officer had travelled by rail.”

Administrator's Notice No. 444.] [11 July 1962.

OPENING OF PUBLIC ROAD, ZWARTRUGGENS DISTRICT.

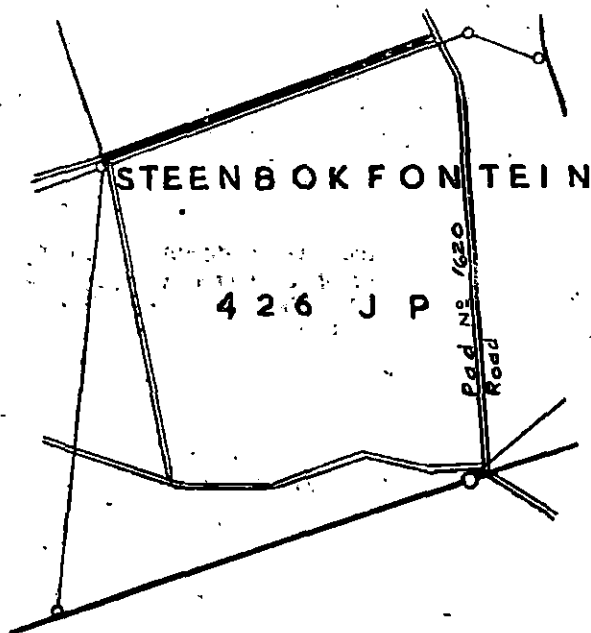
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Zwartruggens, that a public district road with a road reserve of 30 Cape feet which

oor die plaas Steenbokfontein No. 426—J.P., Zwart-ruggens distrik, ingevolge die bepalings van paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos aangetoon op bygaande sketsplan, sal bestaan.

D.P. 08-082Z-23/24/S/3.

traverses the farm Steenbokfontein No. 426—J.P., Zwart-ruggens District, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-082Z-23/24/S/3.



D.P. 08-082Z-23/24/S/3

VERWYSING: REFERENCE

Pad geopen ——— Road opened

N Bestaande padde ——— Existing roads

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 76 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/85.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig: —

Die indeling van Standplaas No. 279, Fairview, tussen Commissioner- en Marketstraat, wat tans „algemene woondoeleindes” is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” verander word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/85 genoem sal word) is in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 222, Blok B, Nuwe Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Augustus 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 76 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/85.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows: —

Stand No. 279, Fairview, between Commissioner and Market Streets, at present zoned “General Residential”, be rezoned “General Business” on certain conditions:

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/85. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 222, Block B, New Provincial Building, Church Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11

KENNISGEWING No. 77 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 54, DORP
VANDERBIJLPARK.

Hierby word bekendgemaak dat Frederick Henry Kossuth namens African Chain Stores (1950), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 54, Dorp Vanderbijlpark ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels op die grondvloer en kantore op die boonste vloere, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11.

KENNISGEWING No. 78 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 21, DORP
PHALABORWA.

Hierby word bekendgemaak dat die Gesondheidskomitee van Phalaborwa ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 21, Dorp Phalaborwa, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir Regeringsdoelcindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

27-4-11

KENNISGEWING No. 79 VAN 1962.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956 te wysig deur die skraping van klousule 36 (voorsiening van parkeergeriewe deur die eienaars van geboue).

NOTICE No. 77 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 54, VANDERBIJLPARK
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Frederick Henry Kossuth on behalf of African Chain Stores (1950), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 54, Vanderbijlpark Township, to permit the erf being used for shops on the ground floor and offices on the upper floors.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Block B, New Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11.

NOTICE No. 78 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 21, PHALABORWA
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Health Committee of Phalaborwa, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 21, Phalaborwa Township, to permit the erf being used for Government purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11.

NOTICE No. 79 OF 1962.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No.
1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amend by the deletion of clause 36 (provision of parking for vehicles incidental to a building).

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/17 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Augustus 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Junie 1962.

KENNISGEWING No. 80 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/86.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Die indeling van Standplase Nos. 243 en 244, Mayfair, wat tans „algemene woondoeleindes” is, en die van Standplaas No. 245, Mayfair, wat tans „spesiale doeleindes” is; op die noordwestelike hoek van Langermannstraat 41 en Agste Laan 165/167 is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” verander word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/86 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 24 Augustus 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 81 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/88.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

1. Klousule 14 word gewysig deur die woordskrywing van 'n „woonhuis” te skrap en dit deur die volgende nuwe woordskrywing te vervang:—

„Woonhuis” beteken 'n huis wat as 'n woning vir een gesin bestem is, en wat daarvoor gebruik word, en waarvan elke vertrek, indien daar meer as een is, 'n gemeenskaplike muur met 'n ander vertrek het.”

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/17. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the ground thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 10th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 27th June, 1962.

27-4-11

NOTICE No. 80 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/86.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Townplanning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Stands Nos. 243 and 244, Mayfair, at present zoned “General Residential”, and Stand No. 245, Mayfair, at present zoned “Special”, at the north-west corner of 41 Langermann Street and 165/167 Eighth Avenue, be rezoned “General Business”, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/86. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th July, 1962.

11-18-25

NOTICE No. 81 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/88.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Townplanning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

1. Clause 14, by the deletion of the definition of a “dwelling-house” and by the substitution therefor of the following definition:—

“Dwelling-house” shall mean a house designed and used as a residence of a single family of which each room, if there are more rooms than one, has a common wall with another room.”

2. Klousule 14 word gewysig deur die volgende nuwe woordomskrywing alfabeties op die regte plek in te voeg:—

„gesin” beteken ’n man of ’n vrou, of albeid, met of sonder hulle ouers, en met of sonder die kinders van een of die ander of albei van hulle, wat as ’n huisgesin saamlewe.”

3. Klousule 16 word gewysig deur die volgende nuwe subklousules daaraan toe te voeg:—

(i) Geen woonhuis mag méér as een kombuis of opwasbak hê nie; met dien verstande egter dat die Raad skriftelik bykomende kombuisse en opwasplekke kan toelaat.

(j) Daar mag op ’n erf waarop daar ’n woonhuis is, slegs soveel bediendekamers en buitegeboue opgerig word as wat in verband met die gebruik van die woonhuis redelikerwys nodig is.

(k) Die Stadsraad kan, ondanks die bepalings van subklousule (j), toelaat dat ’n ander gebou, wat nie ’n buitegebou is nie; en wat syns insiens redelikerwys nodig is vir gebruik in verband met die woonhuis, op ’n erf opgerig word.

(l) Geen woonhuis mag deur meer as een gesin en die bediendes van dié gesin, saam met hoogstens vier ander mense, of hulle nou al aan die gesin verwant is of nie, bewoon word nie.

4. Klousule 19 (e) word gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling daaraan toe te voeg:—

„Met dien verstande dat—

(vii) die Stadsraad uit eie beweging of nadat hy ’n beswaar ontvang het, en nadat hy aan die okkupeerder die geleentheid gebied het om vertoë te rig, hom kan gelas om die gebruik te staak, of om dit in dié mate, of op sodanige wyse as wat die Stadsraad by besluit bepaal, in te kort, of te wysig.”

5. Klousule 33 (a) word gewysig deur die bestaande klousule te skrap en dit deur die volgende nuwe klousule te vervang:—

„(a) Die Stadsraad is bevoegd om te alle redelike tye so ’n perseel deur sy gemagtigde beamptes te laat betree met die doel om enige ondersoek wat die Stadsraad vir die toepassing van hierdie Skema noodsaaklik of wenlik ag, daar in te stel.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/88 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk, Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Augustus 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 82 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/21.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1947, soos volg te wysig:—

(i) Deur die volgende aan klousule 18 (e) toe te voeg:—

„Met dien verstande dat die Stadsraad uit eie beweging of nadat hy ’n beswaar ontvang het, en nadat hy aan die okkupeerder die geleentheid gebied het om vertoë te rig, kan gelas dat die

2. Clause 14, by the addition of the following new definition between “Existing Use” and “feet”:—

“‘Family’ shall mean a man or a woman or both with or without their parents and with or without the children of one or the other or both of them, living together as one household.”

3. Clause 16, by the addition of the following new sub-clauses:—

(i) No dwelling-house shall contain more than one kitchen or scullery; provided that the Council may, in writing, permit additional kitchens and sculleries.

(j) There may be erected on an erf on which there is a dwelling-house only such number of servants’ quarters and outbuildings as are reasonably required in connection with the use of the dwelling-house.

(k) Notwithstanding the provisions of sub-clause (j) the Council may permit the erection on an erf of such other structure, not being an outhouse, as in its opinion is reasonably necessary for use in connection with a dwelling-house.

(l) No dwelling-house may be occupied by more than one family and the servants of the family, together with not more than four other persons whether or not related to each other or to the family.

4. Clause 19 (e), by the addition of the following proviso:—

“(vii) The Council may, of its own motion or after having received a complaint, and after having afforded the occupant an opportunity of making representations, direct him to discontinue the practice or to restrict or modify it to such an extent or in such manner as the Council may, by resolution, prescribe.”

5. Clause 33 (a), by the deletion of the existing clause and the substitution thereof of the following:—

“(a) The Council shall have power by its duly authorised officers to enter into and upon such premises at any reasonable time for the purpose of any inspection which the Council may deem necessary or desirable for the purposes of the Scheme.”

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/88.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Township Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

11-18-25

NOTICE No. 82 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 2/21.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended as follows:—

(i) By the addition to clause 18 (e) of the following:—

“Provided that the Council may of its own motion or after having received a complaint, and after having afforded the occupant an opportunity of making representations, direct him to

gebruik in dié mate, of op sodanige wyse as wat die Stadsraad besluit, gestaak, ingekort of gewysig moet word."

- (ii) Deur die woordskrywing van 'n „woonhuis" in klousule 13 te skrap en dit deur die volgende nuwe woordskrywing te vervang:—

„Woonhuis" beteken 'n huis wat in die eerste plek as 'n woning vir een gesin bestem is en daarvoor gebruik word en waarvan elke vertrek as daar meer as een is, 'n gemeenskaplike muur met 'n ander vertrek het."

- (iii) Deur die volgende nuwe woordskrywing in klousule 13 in die regte alfabetiese volgorde, in te voeg:—

„Gesin" beteken 'n man of 'n vrou, of albei, met of sonder hulle ouers, en met of sonder die kinders van die een of die ander of albei van hulle, wat as 'n huisgesin saam lewe."

- (iv) Deur die volgende subklousule aan klousule 15 toe te voeg:—

„(f) Geen woonhuis mag meer as een kombuis of opwaskombuis hê nie: Met dien verstande egter dat die Stadsraad skriftelik tot bykomende kombuise en opwaskombuise toestemming kan verleen.

(j) Daar mag op 'n erf waarop daar 'n woonhuis is, slegs soveel bediendekamers en buitegeboue opgerig word as wat redelikerwys nodig is in verband met die gebruik van die woonhuis.

(k) Die Stadsraad kan, ondanks die bepalings van subklousule (j) toelaat dat sodanige ander gebou, wat nie 'n buitegebou is nie, as wat syns insiens redelikerwys nodig is vir gebruik in verband met die woonhuis, op 'n erf opgerig word.

(l) Geen woonhuis mag deur meer as een gesin en die bediendes van die gesin, saam met hoogstens vier ander mense of hulle nou al aan mekaar of aan die gesin verwant is of nie, bewoon word nie."

- (v) Deur klousule 31 (a) te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(a) Die Stadsraad is bevoegd om so 'n perseel te alle redelike tye deur middel van sy gemagtigde beamptes, te betree met die doel om enige ondersoek wat die Stadsraad vir die toepassing van hierdie Skema noodsaaklik of wenslik ag, te gaan instel."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/21 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Augustus 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

discontinue the practice, or to restrict or modify it to such an extent or in such manner as the Council may by resolution prescribe."

- (ii) By the deletion in clause 13 of the definition of a "Dwelling-house" and by substitution therefor of the following definitions:—

"Dwelling-house" shall mean a house designed and used primarily as a residence of a single family of which each room, if there are more rooms than one, has a common wall with another room."

- (iii) By the addition to clause 13 in the proper alphabetical position of the following new definition:—

"Family" shall mean a man or a woman or both with or without their parents and with or without the children of one or the other or both of them, living together as one household."

- (iv) By the addition to clause 15 of the following new sub-clauses:—

"(f) No dwelling-house shall contain more than one kitchen or scullery: Provided that the Council may in writing permit additional kitchens and sculleries.

(j) There may be erected on an erf on which there is a dwelling-house only such a number of servants' quarters and outbuildings as are reasonably required in connection with the use of the dwelling-house.

(k) Notwithstanding the provisions of sub-clause (j), the Council may permit the erection on an erf of such other structure, not being an outhouse, as in its opinion is reasonably necessary for use in connection with a dwelling-house.

(l) No dwelling-house may be occupied by more than one family and the servants of the family, together with not more than four other persons whether or not related to each other or to the family."

- (v) By the deletion of clause 31 (a) and substitution therefor of the following:—

"(a) The Council shall have power by its duly authorised officers to enter into and upon such premises at any reasonable time for the purpose of any inspection which the Council may deem necessary or desirable for the purposes of the Scheme."

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/21. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

11-18-25

KENNISGEWING No. 83 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/22.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1947, soos volg te wysig:—

Die indeling van Standplaas No. 220, Linden, wat tans „spesiale woondoeleindes” is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene woondoeleindes” verander word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/22 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Augustus, 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11-Julie 1962.

KENNISGEWING No. 84 VAN 1962.

KEMPTON PARK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/5.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, soos volg te wysig:—

Die byvoëging van die woorde „uitgeslote geboue vir verkoop van vars vis” na die woorde „geboue vir hinderlike bedrywe” waar dit voorkom in Klousule 15 (a) Tabel „C” in Kolom 5 ten opsigte van Spesiale Besigheid en Algemene Besigheidsgebruikstreke, Nos. 3 en 4 respektiewelik, om voorsiening te maak vir die verkoop van vars vis op alle besigheidspersele geleë binne die munisipale gebied van Kempton Park.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Kempton Park en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Augustus 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis te stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Julie 1962.

NOTICE No. 83 of 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/22.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended as follows:—

Stand No. 220, Linden, at present zoned “Special Residential”, be rezoned “General Residential” on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/22. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

11-18-25

NOTICE No. 84 OF 1962.

KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Kempton Park has applied for Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended as follows:—

By the addition of the words “excluding buildings for the sale of fresh fish” after the words “noxious industrial buildings” as they appear in Clause 15 (a) Table “C” under Column 5 in respect of Special Business and General Business use Zones, Nos. 3 and 4 respectively, to permit the sale of fresh fish on all business premises situated within the municipal area of Kempton Park.

This amendment will be known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/5.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Kempton Park, at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th July, 1962.

11-18-25

KENNISGEWING No. 85 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MORNINGSIDE UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat J. E. Binder aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê op grond voorheen Hoewe No. 52, Morningside Kleinhoewes, oos van en grensende aan Rivoniaaan.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 86 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
WESTGATE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Hubert Davies & Company, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Turfontein No. 96—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Westgate Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grensende aan die dorp Ferreirasdorp, oos van en grensende aan die dorp Westgate en tussen Commissioner- en Marshallstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

NOTICE No. 85 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE
EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by J. E. Binder, for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 3.

The proposed township is situate on land previously Holding No. 52, Morningside Agricultural Holdings, and east of and abuts Rivonia Avenue.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint. Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th July, 1962. 11-18-25

NOTICE No. 86 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WESTGATE
EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Hubert Davies & Company, Limited, for permission to lay out a township on the farm Turfontein No. 96—I.R., District Johannesburg, to be known as Westgate Extension No. 1.

The proposed township is situate west of and abuts Ferreirasdorp Township, east of and abuts Westgate Township and between Commissioner and Marshall Streets.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint. Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbokhoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikels.	Sluitingsdatum.
H.A. 495/62	Televisie- en röntgenstraaltoerusting; Baragwanath-hospitaal	20 Julie 1962.
H.A. 496/62	Naelborsels.....	20 Julie 1962.
H.A. 497/62	Vloeistowwe (geneeskragtige).....	20 Julie 1962.
H.A. 498/62	Hegmateriaal en bande.....	20 Julie 1962.
H.A. 499/62	Antibiotika.....	20 Julie 1962.
R.F.T.	Pypvorms.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 480/62	Stalbesems.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 481/62	Ghriesspuite, slange en verbinders.	20 Julie 1962.
R.F.T. 483/62	Hoëdrukslange.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 484/62	Padmerkverf.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 506/62	Skottelêe.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 507/62	Wielbalanseerders.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 508/62	Plaveibekkers.....	20 Julie 1962.
R.F.T. 509/62	Middelpunt draaibank.....	20 Julie 1962.
H.A. 522/62	Volledige röntgenstraaluitrusting Ontdekkers-gedenkhospitaal	3 Augustus 1962.
H.B. 462/62	Pak- en wasgoedmandjies.....	20 Julie 1962.
H.B. 511/62	Koeverte.....	20 Julie 1962.
H.B. 512/62	Instrumentesterilisator.....	20 Julie 1962.
H.B. 513/62	Ondersteeksterilisator.....	20 Julie 1962.
H.B. 513/62	Sterilisator vir Bababottels.....	20 Julie 1962.
H.B. 514/62	Kombuusholware.....	20 Julie 1962.
H.B. 515/62	Breekgoed.....	20 Julie 1962.
H.B. 516/62	Glasware.....	20 Julie 1962.
H.B. 517/62	Eetgerei.....	20 Julie 1962.
H.B. 518/62	Vlekvrye Staalholware.....	20 Julie 1962.
H.B. 519/62	Outomatiese Vouer.....	3 Augustus 1962.
H.B. 520/62	Tweerigting Radiostel.....	3 Augustus 1962.
H.C. 523/62	Naatlose elastiese katoenkouse.....	20 Julie 1962.
H.C. 524/62	Kaliko, ongebleik. 48" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 525/62	Gordynvoerings. 48" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 527/62	Denim, blou. 36" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 528/62	Dril, Kakie. 28" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 530/62	Handdoeklinne, gansogies, wit 24".....	20 Julie 1962.
H.C. 551/62	Binneveermatrasse.....	20 Julie 1962.
H.C. 552/62	Geribde gordynstof, pastelblou, 48" breed.....	20 Julie 1962.
H.C. 553/62	Geribde gordynstof, roomkleur, 48" breed.....	20 Julie 1962.
P.F.T. 548/62	Staalbiblioteekkaste.....	27 Julie 1962.
H.A. 554/62	Anatomiese modelle en kaarte.....	3 Augustus 1962.
H.B. 550/62	Voedselmengmasjiene.....	3 Augustus 1962.
W.F.T. 555/62	Elektriese toerusting vir hospitale.....	27 Julie 1962.
W.F.T. 556/62	Stoomkookoond.....	27 Julie 1962.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

11-18-25

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
H.A. 495/62	Television and X-ray equipment. Baragwanath Hospital	20th July, 1962.
H.A. 496/62	Brushes, nail.....	20th July, 1962.
H.A. 497/62	Liquids (medicinal).....	20th July, 1962.
H.A. 498/62	Sutures and ligatures.....	20th July, 1962.
H.A. 499/62	Antibiotics.....	20th July, 1962.
R.F.T. 480/62	Pipe moulds.....	20th July, 1962.
R.F.T. 481/62	Bass brooms.....	20th July, 1962.
R.F.T. 483/62	Grease guns, hoses and snap-on connectors	20th July, 1962.
R.F.T. 484/62	Hoses, high pressure.....	20th July, 1962.
R.F.T. 506/62	Road marking paint.....	20th July, 1962.
R.F.T. 507/62	Disc harrows.....	20th July, 1962.
R.F.T. 508/62	Wheel balancers.....	20th July, 1962.
R.F.T. 509/62	Paving breakers.....	20th July, 1962.
R.F.T. 510/62	Centre lathe.....	20th July, 1962.
H.A. 522/62	Complete X-ray plant: Discoverer's Memorial Hospital	3rd August, 1962.
H.B. 462/62	Packing wicker skips and laundry hampers	20th July, 1962.
H.B. 511/62	Envelopes.....	20th July, 1962.
H.B. 512/62	Instrument Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 513/62	Bedpan Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 513/62	Feeding-Bottle Sterilizer.....	20th July, 1962.
H.B. 514/62	Kitchen Hollow-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 515/62	Crockery.....	20th July, 1962.
H.B. 516/62	Glass-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 517/62	Cutlery.....	20th July, 1962.
H.B. 518/62	Stainless Steel Hollow-ware.....	20th July, 1962.
H.B. 519/62	Automatic Folder.....	3rd August, 1962.
H.B. 520/62	Two-Way Radio Communication	3rd August, 1962.
H.C. 523/62	Seamless elastic cotton stockings	20th July, 1962.
H.C. 524/62	Calico, unbleached 48".....	20th July, 1962.
H.C. 525/62	Curtain linings 48" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 527/62	Denim, blue 36" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 528/62	Drill, Khaki 28" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 530/62	Towelling, huckaback, white 24" wide	20th July, 1962.
H.C. 551/62	Innerspring mattresses.....	20th July, 1962.
H.C. 552/62	Rep, pastel blue 48" wide.....	20th July, 1962.
H.C. 553/62	Rep, cream 48" wide.....	20th July, 1962.
P.F.T. 548/62	Steel Library cupboards.....	27th July, 1962.
H.A. 554/62	Anatomical models and charts.....	3rd August, 1962.
H.B. 550/62	Food mixing machines.....	3rd August, 1962.
W.F.T. 555/62	Hospital electrical equipment.....	27th July, 1962.
W.F.T. 556/62	Steam cooking oven.....	27th July, 1962.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
T.E.D. 587/62	Elektriese oonde vir verwarming van plastiese materiaal	3 Augustus 1962.
H.A. 585/62	Röntgenstraaltoerusting, Baragwanath-hospitaal	17 Augustus 1962.
H.A. 586/62	Röntgenstraaltoerusting, Krugersdorp-hospitaal	17 Augustus 1962.
H.B. 564/62	Vlekvy staaalholware.....	17 Augustus 1962.
H.B. 565/62	Eetgerei.....	17 Augustus 1962.
H.B. 566/62	Breekgoed.....	17 Augustus 1962.
H.B. 567/62	Kombuisholware.....	17 Augustus 1962.
H.B. 568/62	Aluminiumholware.....	17 Augustus 1962.
H.B. 569/62	Deegplanke, ens.....	17 Augustus 1962.
RFT. 482/62	Geelkopervervangingspyptoebe-hore vir voertuie	3 Augustus 1962.
RFT. 582/62	Verkoop van skrootyster, -staal en nie-ysterhoudende metale	3 Augustus 1962.
RFT. 583/62	Lugperspomp.....	17 Augustus 1962.
RFT. 584/62	Draaimasjien, plaatbuigroller en hoekysterbuigmasjien	17 Augustus 1962.
RFT. 575/62	Wipbakvragmotors, 2½ kubieke jaart	17 Augustus 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

Tender No.	Article.	Closing Date.
T.E.D. 587/62	Electric ovens for plastics heating	3rd August, 1962.
H.A. 585/62	X-Ray Equipment, Baragwanath Hospital	17th August, 1962.
H.A. 586/62	X-Ray Equipment, Krugersdorp Hospital	17th August, 1962.
H.B. 564/62	Stainless steel hollow-ware.....	17th August, 1962.
H.B. 565/62	Cutlery.....	17th August, 1962.
H.B. 566/62	Crockery.....	17th August, 1962.
H.B. 567/62	Kitchen hollow-ware.....	17th August, 1962.
H.B. 568/62	Aluminium hollow-ware.....	17th August, 1962.
H.B. 569/62	Pastry boards, etc.....	17th August, 1962.
RFT. 482/62	Brass automotive replacement tube fittings	3rd August, 1962.
RFT. 582/62	Sale of scrap iron, steel and non-ferrous metals	3rd August, 1962.
RFT. 583/62	Air compressors.....	17th August, 1962.
RFT. 584/62	Wheeling machine, plate bending roller and angle iron bending machine	17th August, 1962.
RFT. 575/62	Tip trucks, 2½ cubic yards.....	17th August, 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Warmbadse Laerskool: Waterberg: Vervanging van vloere, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 13 Julie.
Johannesburg Girls' High School: Reparasies aan en opknapping van sekretaris se woning, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Grobblersdal-hospitaal: Oprigting van woning, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.
Norwood Primary School: Rand-Sentraal: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Belfastse Paddepot: Oprigting	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Bedfordview Primary School: Oprigting	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 239 en 270), Pretoria	27 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
H.C. 533/62: Betonbedding-lae en veranderings aan die kolehok by Edenvale-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.
H.C. 532/62: Ontdekkers-gedenk-hospitaal: Verskaffing en aflewering van: (i) Laespanningshoofskakelbord (ii) Kontroleskakelbord vir reserwekrag; en (iii) Loodskontrolekabel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.
H.C. 531/62: Herstellings en opknappings aan die kampong, werkswinkel en ketelhuis by die Suid-Rand-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	27 Junie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	27 Julie.
Bosmont Township School: Rand-Wes: Lewering en oprigting van opslaanskool op Erf No. 341	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	13 Julie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Bosmont Township School: Rand-Wes: Lewering en op- rigting van opslaanskool op Erf No. 205	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 13 Julie.
Laerskool Burgershoop: Rand-Wes: Aanbouings en veranderings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Pretoria Boys' High School: Pretoria-stad: Aanbouings aan skool en koshuise	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.
Spesiale Skool Belfast: Op- rigting van skool en koshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.
Natalspruit - Bantoe-hospitaal: Oprigting van bykomende saalakkommodasie	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.
*Capricorn School: Pieters- burg: Teël van swembad, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Mondeor School: Rand-Sen- traal: Gelykmaak van ter- rein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Vereenigingse Tweede Hoër- skool: Aanlê van waterpype op terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Belfastse Hoërskool: Kos- huis: Oprigting van koel- kamers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Laerskool Voorwaarts: Ver- eeniging: Oprigting van pakkamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Jeppe Boys' High School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Mondeor School: Rand-Sen- traal: Reparasies en opknap- ping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Mayfair High School: Rand- Sentraal: Omskeppings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Laerskool Touléier: Rand- Sentraal: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Floridase Hoërskool: Rand- Wes: Opknapping.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Floridase Hoërskool: Rand- Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Danie Theron-gedenkskool: Potchefstroom: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Ventersdorpse Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Laerskool Hendrik van der Bijl: Vereniging: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 Julie.
*Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Kaapmuidense Laerskool: Nelspruit: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Broederstroomse Laerskool: Pretoria-distrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria-stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Laerskool Meerhof: Pretoria-distrik: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Laerskool Meerhof: Pretoria-distrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Laerskool Hartebeest-spruitse: Pretoria-distrik: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Lytelton High School: Pretoria-stad: Aanleg van teer-macadampad, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Brooklyn School: Pretoria-stad: Verskaffing van b grond op sportterrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Pretoriase Onderwyskollege: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
*Laerskool Northmead: Rand-Oos: Oprigting van saal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Augustus.
*Blyvooruitsigse Laerskool: Potchefstroom: Oprigting van saal, ens.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Augustus.
*Laerskool Annlin: Pretoria-stad: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Augustus.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3), nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nummer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Warmbadse Laerskool: Waterberg: Replacement of floors, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 13th July.
Johannesburg Girls' High School: Repairs and renovations to secretary's cottage, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Grobblersdal Hospital: Erection of residence, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Norwood Primary School: Rand Central: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Belfast Road Depot: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 239 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Bedfordview Primary School: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
H.C. 533/62: Concrete surface beds and alterations to coal bunker at the Edenvale Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.
H.C. 532/62: Discoverer's Memorial Hospital: Supply and delivery of: (i) Low Tension Main-board (ii) Control Board for Standby Supply; and (iii) Pilot Control Cable	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.
H.C. 531/62: Repairs and renovations to compound, workshops and boiler room at the South Rand Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	27th June	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	27th July.
Bosmont Township School: Rand West: Supply and erection of a prefabricated school on Erf No. 341	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Bosmont Township School: Rand West: Supply and erection of a prefabricated school on Erf No. 205	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Laerskool Burgershoop: Rand West: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Pretoria Boys' High School: Pretoria City: Additions to school and hostels	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
Spesiale Skool Belfast: Erection of school and hostel	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 227) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
Natalspruit, Bantu Hospital: Erection of additional ward accommodation	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
*Capricorn School: Pietersburg: Tiling of swimming-bath, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Mondeor School: Rand Central: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Vereenigingse Tweede Hoërskool: Laying of water piping on site	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 27th July.
*Belfastse Hoërskool: Hostel: Erection of cold rooms	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Laerskool-Voorwaarts: Ver-eeniging: Erection of store-room	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Jeppe Boys' High School: Rand Central: Repairs and renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Mondeor School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Mayfair High School: Rand Central: Conversions	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Laerskool Touleier: Rand Central: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Floridase Hoërskool: Rand West: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Floridase Hoërskool: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Danie Theron-gedenkskool: Potchefstroom: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Ventersdorpse Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Laerskool Hendrik van der Bijl: Vereeniging: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July..
*Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Kaapmuidense Laerskool: Nelspruit: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Broederstroomse Laerskool: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Laerskool Meerhof: Pretoria District: Electrical installation.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July
*Laerskool Meerhof: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Laerskool Hartebeest-spruit: Pretoria District: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 27th July.
*Lyttelton High School: Pretoria City: Construction of tarmacadam road, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Brooklyn School: Pretoria City: Supply of topsoil on sports grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Pretoria College of Education: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
*Laerskool Northmead: Rand East: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
*Blyvooruitsig Laerskool: Potchefstroom: Erection of hall, etc.	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
*Laerskool Annlin: Pretoria City: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

X K. 233. (H. 4946.) Gilbert Manthata. (Nuut/New.)

Y Nie-Blanke huurmotortpassasiers (Plymouth, 1948)/Non-European taxi passengers (Plymouth, 1948.)

Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Edenvale-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Edenvale Post Office.

(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

X K. 236. (H. 4948.) Joseph Bodibe. (Nuut/New.)

Y Nie-Blanke huurmotortpassasiers (Morris Oxford)/Non-European taxi passengers (Morris Oxford).

Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Alberton-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Alberton Post Office.

(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

X K. 235. (H. 4947.) Henry Pietersen. (Nuut/New.)

Y Nie-Blanke huurmotortpassasiers (Sedan, 1946)/Non-European taxi passengers (Sedan, 1946).

Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.

(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

X K. 232. (H. 4945.) Eliphas Fannie Nkosi. (Nuut/New.)

Y Nie-Blanke huurmotortpassasiers (Chrysler, 1952)/Non-European taxi passengers (Chrysler, 1952)

Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.

(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X K. 228. (H. 4944.) H. M. Grobler. (Nuut/New.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers (Chev. Sedan)/*European taxi passengers (Chev. Sedan).*
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).*
 X K. 224. (H. 4943.) Mackios R. Maake. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1959)/*Non-European taxi passengers (Dodge, 1959).*
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/*Within the Magisterial District of Benoni.*
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).*
 X K. 220. (H. 4942.) Lucas Mahlangu. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog aangekoop word)/*Non-European taxi passengers (vehicle to be acquired).*
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/*Within the Magisterial District of Boksburg.*
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).*
 X A. 11880. R. A. Yared. (Mayfair.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*)
 Y (1) Huistrekke (pro forma)/*Household removals (pro forma).*
 Z (1) Binne die Republiek van Suid-Afrika/*Within the Republic of South Africa.*
 Y (2) Goedere. alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
 Y (3) Meubels (pro forma) (een meubelwa)/*Furniture (pro forma) (one panechnicon).*
 Z (3) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied en na privaat woonhuise alleenlik binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/*Within the Reef and Pretoria Exempted Area and to private dwellings only within the Reef and Pretoria Exempted Area.*
 X A. 12354. W. Motaung. (Germiston.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Nie-Blanke sportgeselskappe (een paneelwa)/*Non-White sports teams (one panel van).*
 Z Binne die Provinsies Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal/*Within the Transvaal, Orange Free State and Natal Provinces.*
 X A. 11469. W. H. J. van den Heever. (Hendrina.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y (1) Goedere. alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Carolina-poskantoor (pro forma)/*Within a radius of 30 miles from Carolina Post Office (pro forma).*
 Y (2) Groen ertjies/*Green peas.*
 Z (2) Van plase binne die Landdrosdistrik Carolina regstreks na Johannesburg-mark/*From farms within the Magisterial District of Carolina direct to Johannesburg Market.*
 Y (3) Huistrekke (pro forma)/*Household removals (pro forma).*
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Carolina-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Carolina Post Office.*
 Y (4) Graan van plase (een vragmotor)/*Grain from farms (one lorry).*
 Z (4) Binne 'n omtrek van 50 myl van Carolina-poskantoor (pro forma)/*Within a radius of 150 miles from Carolina Post Office (pro forma).*
 X A. 12348. G. J. Labuschagne. (Randgate.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere. alle soorte (een vragmotor)/*Goods, all classes (one lorry).*
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
 X A. 12347. H. N. J. van Rensburg. (Ermeio.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/*Road-making material (pro forma) (one lorry).*
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X A. 12345. D. P. de Witt. (Volksrust.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere. alle soorte (een trok)/*Goods, all classes (one truck).*
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Volksrust-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Volksrust Post Office.*
 X A. 12344. C. L. Engelbrecht. (Vereeniging.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Melk (een vragmotor)/*Milk (one lorry).*
 Z Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/*Within the Magisterial District of Vereeniging.*
 X A. 9497. P. Sewnath. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere. alle soorte behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok)/*Goods, all classes belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck).*
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
 X A. 12350. J. Nel. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere. alle soorte (een trok)/*Goods, all classes (one truck).*
 Z Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
 X A. 9328. J. Tsoari. (Heidelberg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere. alle soorte behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok)/*Goods, all classes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one truck).*
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Heidelberg-poskantoor (pro forma)/*Within a radius of 20 miles from Heidelberg Post Office (pro forma).*
 X A. 12352. J. Maseko. (Breyten.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere. alle soorte behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een vragmotor)/*Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one lorry).*
 Z Binne 'n omtrek van 25 myl van Breyten/*Within a radius of 25 miles from Breyten.*
 X A. 12346. A. G. Lempke. (Springs.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (een motorkar)/*Goods for dry-cleaning purposes (one motor car).*
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor/*Within a radius of 50 miles from Springs Post Office.*
 X A. 12353. E. Schoeman. (Bethal.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Eie materiaal en Naturelle-werknemers in die loop van die houer se beroep, ambag of besigheid (een L.A.W.)/*Own material and Native employees in the course of the holder's industry, trade or business (one L.A.W.).*
 Z Binne 'n omtrek van 150 myl van die houer se plek van besigheid te Bethal/*Within a radius of 150 miles from the holder's place of business at Bethal.*
 X A. 10981. J. Rammalo. (Johannesburg.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.*)
 Y Huistrekke, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (pro forma) (een trok)/*Household removals, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (pro forma) (one truck).*
 Z Binne 'n omtrek van 150 myl van die houer se plek van besigheid te Johannesburg/*Within a radius of 150 miles from the holder's place of business at Johannesburg.*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 1. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Wysiging van bestaande roete/*Amendment of existing route.*)
 Bestaande magtiging/*Existing authority.*
 Y (1) Nie-Blanke kerk-, picknick- en sportgeselskappe (pro forma) (vyf voertuie)/*Non-European church, picnic and sports parties (pro forma) (five vehicles).*
 Z (1) Van depots te/*From depots at:—*
 (a) Potchefstroom en Klerksdorp na Bothaville, Parys, Kroonstad, Viljoenskroon, Makwassie, Wolmaransstad, Lichtenburg, Ottosdal, Schweizer-Reneke, Delareyville, Bloemhof, Leeudoringstad, Coligny en Ventersdorp/Potchefstroom and Klerksdorp to Bothaville, Parys, Kroonstad, Viljoenskroon, Makwassie, Wolmaransstad, Lichtenburg, Ottosdal, Schweizer-Reneke, Delareyville, Bloemhof, Leeudoringstad, Coligny and Ventersdorp.
 (b) Parys, binne 'n omtrek van 35 myl van Parys-poskantoor/Parys, *within a radius of 35 miles from Parys Post Office.*
 (c) Sasolburg, tussen Sasolburg en punte binne die Landdrosdistrikte Parys, Koppies, Heilbron en Vereeniging/Sasolburg, *between Sasolburg and points within the Magisterial Districts of Parys, Koppies, Heilbron and Vereeniging.*
 (d) Virginia, van Virginia na punte binne die Landdrosdistrikte Ventersburg, Winburg, Theunissen, Welkom, Odendaalsrus, Kroonstad, Steynsrus en Senekal/Virginia, *from Virginia to points within the Magisterial Districts of Ventersburg, Winburg, Theunissen, Welkom, Odendaalsrus, Kroonstad, Steynsrus and Senekal.*
 (e) Odendaalsrus, tussen Odendaalsrus en die volgende plekke: Hennenman, Theunissen, Bothaville, Hoopstad, Kroonstad, Virginia, Wesselsbron, Ventersburg en Watts/Odendaalsrus, *between Odendaalsrus and the following places: Hennenman, Theunissen, Bothaville, Hoopstad, Kroonstad, Virginia, Wesselsbron, Ventersburg and Watts.*
 Wysiging/*Amendment.*
 Y (2) Nie-Blanke begrafnisgeselskappe, sportspanne, picknick-, godsdienstige- en alle georganiseerde geselskappe (pro forma)/*Non-European funeral parties, sports teams, picnic, religious and all organised parties (pro forma).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 100 myl van depots te Potchefstroom, Klerksdorp, Parys, Virginia en Odendaalsrus/*Within a radius of 100 miles from depots at Potchefstroom, Klerksdorp, Parys, Virginia and Odendaalsrus.*

- X E. I. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Wysiging van bestaande roete/Amendment of existing route.)
Bestaande magtiging/Existing authority.
- Y (1) Blanke kerk-, picknick- en sportgeselskappe (pro forma) (vyf voertuie)/European church-, picnic and sports parties (pro forma) (five vehicles).
- Z (1) Van depots te/From depots at:—
(a) Potchefstroom, Klerksdorp en Parys na Viljoenskroon, Bothaville, Vereeniging, Lichtenburg, Kroonstad, Wolmaransstad, Vredefort, Leeudoringstad, Hartebeesfontein en Odendaalsrus/Potchefstroom, Klerksdorp and Parys to Viljoenskroon, Bothaville, Vereeniging, Lichtenburg, Kroonstad, Wolmaransstad, Vredefort, Leeudoringstad, Hartebeesfontein and Odendaalsrus.
(b) Virginia, tussen Virginia en punte binne die Landdrosdistrikte Ventersburg, Winburg, Theunissen, Welkom, Odendaalsrus, Kroonstad, Steynsrus, Wesselsbron en Senekal/Virginia, between Virginia and points within the Magisterial Districts of Ventersburg, Winburg, Theunissen, Welkom, Odendaalsrus, Kroonstad, Steynsrus, Wesselsbron and Senekal.
Wysiging/Amendment.
- Y (2) Blanke sportspanne, picknick-, godsdienstige- en alle georganiseerde geselskappe (pro forma)/European sports teams, picnic parties, religious parties and all organised parties (pro forma).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 100 myl van depots te Potchefstroom, Klerksdorp, Parys, Virginia en Odendaalsrus/Within a radius of 100 miles from depots at Potchefstroom, Klerksdorp, Parys, Virginia and Odendaalsrus.
- X E. I. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)
- Y Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z Oor die bestaande goedgekeurde roetes soos per bestaande rooster en tariewe/Over the existing authorized routes as per existing time-tables and scale of charges.
- X E. I. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)
- Y Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings (sewe voertuie)/European passengers and their personal effects (seven vehicles).
- Z Oor die bestaande goedgekeurde roetes soos per bestaande rooster en tariewe/Over the existing authorised routes as per existing time-tables and scale of charges.
- X M. 255. J. J. E. Olckers, Bothaville. (Bykomende voertuie en bykomende magtiging/Additional vehicles and additional authority.)
Bestaande magtiging/Existing authority.
- Y (1) Goedere/Goods.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Bothaville-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Bothaville Post Office.
- Y (2) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
- Z (2) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.
- Y (3) Stene en klip/Bricks and stone.
- Z (3) Van punte binne die O.V.S. Goudvelde na Bothaville/From points within the O.F.S. Goldfields to Bothaville.
- Y (4) Eie sand/Own sand.
- Z (4) Van Brandhoek No. 60, Distrik Wolmaransstad na punte binne die O.V.S. Goudvelde/From Brandhoek No. 60 to points within the O.F.S. Goldfields.
- Y (5) Eie sand/Own sand.
- Z (5) Binne 'n omtrek van 30 myl van Brandhoek No. 60, Distrik Wolmaransstad/Within a radius of 30 miles from Brandhoek No. 60, District of Wolmaransstad.
Bykomende magtiging/Additional authority.
- Y (6) Gebreekte klip en sand/Crushed stone and sand.
- Z (6) Van Friccies Crushers binne 'n omtrek van 40 myl van Friccies Crushers te Odendaalsrus en na Wolmaransstad, Bultfontein en Hoopstad/From Friccies Crushers, within a radius of 40 miles from Friccies Crushers at Odendaalsrus and to Wolmaransstad, Bultfontein and Hoopstad.
- Y (7) Eie sand (sestien voertuie)/Own sand (sixteen vehicles).
- Z (7) Binne 'n omtrek van 30 myl van Odendaalsrus-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Odendaalsrus Post Office.
- X M. 732. D. J. Pretorius, Brandhoek, Pk./P.O. Bothaville. (Nuwe aansoek/New application.) TBB 1099.
- Y (1) Goedere/Goods.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Brandhoek, Distrik Wolmaransstad/Within a radius of 30 miles from Brandhoek, District of Wolmaransstad.
- Y (2) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
- Z (2) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 5124. W. Mashala, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 26803.
- Y Huistrekke, behoeënde aan en ten behoëwe van nie-Blankes alleenlik (pro forma) (een vragmotor)/Household removals, for and on behalf of non-Europeans only (pro forma) (one truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 5121. A. A. van Taak, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 24155.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een 8-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (one 8-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 13509. J. F. S. Jordaan, Potgietersrus. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.) TAG 3775 en/and TAG 3776.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (twee 6-ton-voertuie)/Roadmaking material (pro forma) (two 6-ton vehicles).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 5128. N. J. Pool, Potgietersrus. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
- Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Sterkriver-nedersetting/Within a radius of 20 miles from Sterkriver Settlement.
- X 5141. N. J. Pool, Potgietersrus. (Nuwe aansoek/New application.) TAN 3287.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Potgietersrus-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordiens roetes)/Within a radius of 20 miles from Potgietersrus Post Office (restricted over rail and road motor service routes).
- Y (2) Huistrekke (pro forma) (een 3-ton-vragmotor)/Household removals (pro forma) (one 3-ton truck).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Potgietersrus-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Potgietersrus Post Office.
- X 5160. R. W. McDonald, Sabie. (Nuwe aansoek/New application.) TBS 946.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een 7-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (one 7-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 3964. J. Resimati (Bantoe/Bantu), Sibasa. (Nuwe aansoek/New application.) TAJ 839.
- Y Goedere, alle soorte behorende aan en ten behoëwe van Bantoes (een 5-ton-vragmotor)/Goods, all classes, belonging to and on behalf of Bantu (one 5-ton truck).
- Z Binne die Landdrosdistrik Sibasa/Within the Magisterial District of Sibasa.
- X 1632. Prins & Smuts, Rietfontein. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAZ 5997.
- Y Skoliere van Tuine Hoërskool, vir sport-, opvoedkundige en godsdienstige doeleindes/Scholars of Pretoria Gardens High School, for sport, religious and educational purposes.
- Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria.
- X 1546. F. J. Potgieter, Hendrina. (Nuwe aansoek/New application.) TBF 577.
- Y Skoliere van Hendrina Skool, vir sport-, opvoedkundig- en godsdienstige doeleindes (een bus)/Scholars of Hendrina School, for sport, religious and educational purposes (one bus).
- Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Hendrina Skool/Within a radius of 150 miles from Hendrina School.
- X 1710. M. Weertz, Capital Park. (Bykomende voertuie met bykomende magtiging/Additional vehicles with additional authority.) TP 57013 en/and TP 16396.
- Y (1) Padmaakmateriaal (pro forma) (TP 57013 en TP 16396)/Roadmaking material (pro forma) (TP 57013 and TP 16396).
- Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- Y (2) Water vir padmaakdoeleindes (TP 16396)/Water for roadmaking purposes (TP 16396).
- Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- Y (3) Teer vir padmaakdoeleindes (TP 57013 en TP 16396)/Tar for roadmaking purposes (TP 57013 and TP 16396).
- Z (3) Van padwerkersdepots na paaie binne die Provinsie Transvaal/From roadmaking depots to roads within the Transvaal Province.

- X 8972. Mack Mabe, Brits. (Verlenging van roete/Extension of route.) TAZ 4893.
 Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (een bus)/Non-European passengers and their luggage (one bus).
 Z Tussen Jericho en Koedoespoort No. 30 oor Buffelsdoorn No. 18 en Bunu No. 49/Between Jericho and Koedoespoort No. 30 via Buffelsdoorn No. 18 and Bunu No. 49.
 Tydtafel/Time-table.

Maandae, Woensdae en Saterdag/Mondays, Wednesdays and Saturdays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Koedoespoort.....	5.00 vm./a.m.	Jericho.....	6.30 vm./a.m.
Jericho.....	5.30 nm./p.m.	Koedoespoort.....	7.00 nm./p.m.

Publieke vakansiedae en Sondae/Public Holidays and Sundays.

Soos en wanneer benodig/As and when required.
 Tarief/Tariff.

	Sent. Cents.	Mylafstand. Mileage.
Jericho na/to Buffelsdoorn.....	15	10.0
Buffelsdoorn na/to Koedoespoort.....	10	5.7
Brits na/to Buffelsdoorn.....	40	32.0
Brits na/to Koedoespoort.....	50	37.7
Jericho na/to Koedoespoort.....	25	—

- X 4794. General Transports (Pty.), Ltd. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 70344.

- Y Huistrekke (pro forma) (meubelwa)/Household removals (pro forma) (pantechnicon).

- Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

- X 8203. A. M. Mashego. (Wysiging van tydtafels, ten behoeve van agt busse/Amendment of time-tables, on behalf of eight buses.)

- Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers and their luggage.

- Z Roete No. 1.—Elandsfontein No. 167—Graskop oor Pelgrimsrus/Route No. 1.—Elandsfontein No. 167—Graskop via Pilgrim's Rest.

Maandag, Woensdag en Vrydag/Monday, Wednesday and Friday.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Elandsfontein.....	3.00 vm./a.m.	Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....	5.00 vm./a.m.
Elandsfontein.....	6.00 vm./a.m.	Graskop.....	10.30 vm./a.m.
Graskop.....	12.00 middag/noon	Elandsfontein.....	4.30 nm./p.m.
Dinsdag, Donderdag en Saterdag/Tuesday, Thursday and Saturday.			
Elandsfontein.....	6.00 vm./a.m.	Graskop.....	10.30 vm./a.m.
Graskop.....	12.00 middag/noon	Elandsfontein.....	4.00 nm./p.m.

(Of na aankoms van trein/Or after arrival of train.)

Sondae/Sundays.

Elandsfontein.....	12.00 middag/noon	Graskop.....	4.00 nm./p.m.
Graskop.....	4.30 nm./p.m.	Elandsfontein.....	8.00 nm./p.m.

Roete No. 2.—Frankfurt No. 456—Graskop oor Pelgrimsrus/Route No. 2.—Frankfurt No. 456—Graskop via Pilgrim's Rest.

Maandag/Monday.

Frankfurt.....	3.00 vm./a.m.	Graskop.....	4.45 vm./a.m.
Graskop.....	6.00 vm./a.m.	Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....	7.45 vm./a.m.

Dinsdag/Tuesday.

Frankfurt.....	7.00 vm./a.m.	Graskop.....	9.00 vm./a.m.
Graskop.....	3.00 nm./p.m.	Frankfurt.....	6.00 nm./p.m.

Woensdag/Wednesday.

Frankfurt No. 456.....	6.00 vm./a.m.	Graskop.....	9.00 vm./a.m.
------------------------	---------------	--------------	---------------

Saterdag/Saturdays.

Frankfurt.....	7.00 vm./a.m.	Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....	8.30 vm./a.m.
Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....	1.00 nm./p.m.	Graskop.....	2.00 nm./p.m.
Graskop.....	3.00 nm./p.m.	Elandsfontein.....	6.00 nm./p.m.

(Of na aankoms van trein/Or after arrival of train.)

Roete No. 3.—Pelgrimsrus—Rietfontein No. 165 oor Ohrigstad/Route No. 3.—Pilgrim's Rest—Rietfontein No. 165 via Ohrigstad.

Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....	8.00 vm./a.m.	Rietfontein.....	3.30 nm./p.m.
---------------------------------	---------------	------------------	---------------

Dinsdag/Tuesdays.

Rietfontein.....	6.30 vm./a.m.	Ohrigstad.....	8.00 vm./a.m.
Ohrigstad.....	2.00 nm./p.m.	(of na aankoms van treine/or after arrival of trains ex Lydenburg, Steelpoort, Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest, 5.45 nm./p.m.)	

Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....

6.00 nm./p.m. Frankfurt..... 8.00 nm./p.m. (oornag/over-night)

Donderdag/Thursdays.

Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....	8.00 vm./a.m.	Ohrigstad.....	10.00 vm./a.m.
Ohrigstad of na aankoms van trein/or after arrival of train ex Lydenburg en/and Steelpoort—Rietfontein.			

Rietfontein.....

Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest..... 7.00 nm./p.m.

Roete No. 4.—California No. 465 en Ohrigstad/Route No. 4.—California No. 465 and Ohrigstad.

Maandae, Woensdae en Vrydae/Mondays, Wednesdays and Fridays.

California.....	6.30 vm./a.m.	Ohrigstad.....	9.00 vm./a.m.
Ohrigstad.....	2.00 nm./p.m.	California.....	5.00 nm./p.m.

Dinsdae en Donderdae/Tuesdays and Thursdays.

California.....	6.30 vm./a.m.	Ohrigstad.....	9.00 vm./a.m.
Ohrigstad.....	12.00 middag/noon	California.....	3.30 nm./p.m.

Saterdag/Saturdays.

California.....	7.00 vm./a.m.	Ohrigstad.....	9.30 vm./a.m.
Ohrigstad.....	2.30 nm./p.m.*	Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....	5.00 nm./p.m.

* Of na aankoms van G. Waterson bus/Or after arrival of G. Waterson bus.

Sondae/Sundays.

Pelgrimsrus/Pilgrim's Rest.....	1.00 nm./p.m.	Ohrigstad.....	3.30 nm./p.m.
Ohrigstad.....	3.30 nm./p.m.	California.....	6.30 nm./p.m.

Roete No. 5.—Frankfurt—Graskop oor Vaalhoek/Route No. 5.—Frankfurt—Graskop via Vaalhoek.

Dinsdag/Tuesday.

Frankfurt.....	7.00 vm./a.m.	Graskop.....	9.00 vm./a.m.
Graskop.....	3.00 nm./p.m.*	Frankfurt.....	6.00 nm./p.m.

* Na aankoms van trein/After arrival of train.

Woensdae/Wednesdays.

Frankfurt.....	5.00 vm./a.m.	Graskop.....	7.30 vm./a.m.
Graskop.....	7.45 vm./a.m.	Rusplaats.....	11.30 vm./a.m.
Rusplaats.....	2.00 nm./p.m.	Frankfurt.....	5.30 nm./p.m.

Saterdag/Saturdays.

Frankfurt.....	7.00 vm./a.m.	Graskop.....	9.00 vm./a.m.
Graskop.....	12.00 middag/noon	Frankfurt.....	4.00 nm./p.m.

Roete No. 6.—Lydenburg—Nooitgedacht No. 266/Route No. 6.—Lydenburg—Nooitgedacht No. 266.

Dinsdae/Tuesdays.

Lydenburg.....	2.00 nm./p.m.	Nooitgedacht.....	3.00 nm./p.m.
Nooitgedacht.....	3.00 nm./p.m.	Lydenburg.....	4.00 nm./p.m.

Vertrek/Depart.

Aankoms/Arrive.

Roete No. 7.—Lydenburg—Enkeldoorns No. 91/Route No. 7.—Lydenburg—Enkeldoorns No. 91.

Woensdae/Wednesdays.			
Lydenburg.....	8.00 vm./a.m.	Enkeldoorns.....	9.00 vm./a.m.
Enkeldoorns.....	9.00 vm./a.m.	Lydenburg.....	10.00 vm./a.m.
Lydenburg.....	1.00 nm./p.m.	Enkeldoorns.....	2.00 nm./p.m.
Enkeldoorns.....	2.00 nm./p.m.	Lydenburg.....	3.00 nm./p.m.

Roete No. 8.—Lydenburg—Boomplaats No. 445/Route No. 8.—Lydenburg—Boomplaats No. 445.

Maandae en Vrydae/Mondays and Fridays.			
Lydenburg.....	8.00 vm./a.m.	Boomplaats.....	8.30 vm./a.m.
Boomplaats.....	8.30 vm./a.m.	Lydenburg.....	9.00 vm./a.m.
Lydenburg.....	1.00 nm./p.m.	Boomplaats.....	1.30 nm./p.m.
Boomplaats.....	1.30 nm./p.m.	Lydenburg.....	2.00 nm./p.m.

Roete No. 9.—Lydenburg—Berlin-sendingstasie/Route No. 9.—Lydenburg—Berlin Mission Station.

Daaglik/Daily.			
Lydenburg.....	4.00 nm./p.m.	Berlin.....	4.30 nm./p.m.
Berlin.....	4.30 nm./p.m.	Lydenburg.....	4.45 nm./p.m.

Roete Nos. 10 en 11.—Sien roete No. 5/Route Nos. 10 and 11.—See Route No. 5.

Roete No. 12.—Lydenburgdorp en Lokasie/Route No. 12.—Lydenburg Town and Location.

Daaglik/Daily.

Vertrek Lokasie 5.00 vm., en dan 'n kwartierlikse diens tot 9.00 vm., daarna 'n uurlikse diens tot 3.30 nm., en dan 'n kwartierlikse diens tot 8.00 nm. (laaste bus)/Depart 5.00 a.m. at Location, and then a quarter-hourly service until 9.00 a.m., thereafter an hourly service until 3.30 p.m., and then a 15-minute service until 8.00 p.m. (last bus).

Naweke/Weekends.

(1) Lydenburg—Graskop.

Saterdag en Sondag/Saturdays and Sundays.

Lydenburg.....	7.00 vm./a.m.	Graskop.....	10.00 vm./a.m.
Graskop.....	12.00 middag/noon	Lydenburg.....	4.00 nm./p.m.

(2) Lydenburg—California.

Saterdag/Saturdays.

Lydenburg.....	1.00 nm./p.m.	California.....	5.00 nm./p.m.
----------------	---------------	-----------------	---------------

Sondag/Sundays.

California.....	12.00 middag/noon	Lydenburg.....	4.00 nm./p.m.
-----------------	-------------------	----------------	---------------

- X 5167. J. T. J. Wolmarans, Pk./P.O. Sabie. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een 7-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (one 7-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 5168. M. J. Nel, Pk./P.O. Sabie. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een 7-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (one 7-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 12897. J. A. Rolfe, Hoedspruit. (Nuwe aansoek/New application.) TAL 633, TBC 3311, TBD 757 en/and TBD 733 (8-ton, 15-ton, 7-ton en/and 7-ton -vragmotors onderskeidelik/trucks respectively).
- Y Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Barvale (Pty.), Ltd., Hoedspruit, Pelgrimsrus (vier vragmotors)/Goods, exclusively on behalf of Barvale (Pty.), Ltd., Hoedspruit, Pilgrim's Rest (four trucks).
- Z Tussen Hoedspruit-spoorwegstasie en Barvale Inmaakfabriek (5 myl)/Between Hoedspruit Railway Station and Barvale Canning Factory (5 miles).
- X 5166. O. W. R. Regenstein, Belfast. (Nuwe aansoek/New application.) TCB 396.
- Y Goedere, alle soorte (5-ton-vragmotor)/Goods, all classes (5-ton truck).
- Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Belfast (beperk oor spoor- en padmotordiens roetes)/Within a radius of 20 miles from Belfast (restricted over rail and road motor service routes).
- X 4821. C. J. Transport, Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 40620.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 2702. M. R. Caley, Northam. (Bykomende voertuie met nuwe magtiging/Additional vehicles with new authority.) TRB 5892 en/and 10026 (9 ton, 7 ton onderskeidelik/respectively).
- Y (1) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- Y (2) Sand, klip, gruis en boumateriaal/Sand, stone, gravel and building materials.
- Z (2) Na bouversele binne die Provinsie Transvaal/To building premises within the Transvaal Province.
- Y (3) Plaasprodukte/Farm produce.
- Z (3) Van plase na die naaste spoorwegstasie binne die Landdrosdistrik Rustenburg/From farms to the nearest railway station within the Magisterial District of Rustenburg.
- Y (4) Yster-erts/Iron ore.
- Z (4) Van Boskop-myn na Northamstasie/From Boskop Mine to Northam Station.
- Y (5) Graniet/Granite.
- Z (5) Van kwarries in Rustenburg na koperspersele binne die Provinsie Transvaal/From quarries in Rustenburg to buyer's premises, within the Transvaal Province.
- X 2702. M. R. Caley, Northam (Bykomende-magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: TBZ 1364.
- Y (1) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- Y (2) Sand, klip, gruis en boumateriaal/Sand, stone, gravel and buildings materials.
- Z (2) Na bouversele binne die Provinsie Transvaal/To building premises within the Transvaal Province.
- Y (3) Plaasprodukte/Farm produce.
- Z (3) Van plase na die naaste spoorwegstasie binne die Landdrosdistrik Rustenburg/From farms to the nearest railway station within the Magisterial District of Rustenburg.
- Y (4) Yster-erts/Iron ore.
- Z (4) Van Boskop-myn na Northamstasie/From Boskop Mine to Northam Station.
- Y (5) Graniet/Granite.
- Z (5) Van kwarries in Rustenburg na koperspersele binne die Provinsie Transvaal/From quarries in Rustenburg to buyer's premises within the Transvaal Province.
- X 4996. Pretoria A.B.C. Cartage (Pty.), Ltd., Pretoria. Voertuie/Vehicles: TRB 7895 en/and 4897. (Twee 3-ton-vragmotors aangekoop te word/Two 3-ton trucks to be purchased.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Goedere, alle soorte behorende aan en ten behoeve van nie-Blankes alleenlik/Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans only.
- Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Pretoria en binne die Randse Karweigebied en Landdrosdistrik Vereeniging/Within a radius of 50 miles from Pretoria and within the Reef Cartage Area and Magisterial District of Vereeniging.
- X 8203. A. M. Mashego. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
- Y Nie-Blanke sport-, opvoedkundige- en godsdienstige groepe (agti busse)/Non-Europeans sports, educational-, and religious groups (eight busses).
- Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Nelspruit, Pelgrimsrus en Ohrigstad/Within a radius of 100 miles from Lydenburg, Pilgrim's Rest and Ohrigstad.
- X 5125. Noel Shitlangu (Bantoe/Bantu). Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 82037.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five Bantu taxi passengers (one vehicle).
- Z Tussen Uitvalgrond en Pretoria/Between Uitvalgrond and Pretoria.
- X 4875. Amos Monedi (Bantoe/Bantu), Zeerust. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAF 5234.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z (1) Tussen Zeerustdorp en Lokasie/Between Zeerust Town and Location.
- (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Zeerust/Within a radius of 30 miles from Zeerust.

- X 1670. P. C. van Staden, Potgietersrus. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAN 4282.
- Y Vyf Blanke huurmotorpassasiers/Five European taxi passengers.
- Z Binne die Landdrost distrik Potgietersrus/Within the Magisterial District of Potgietersrus.
- X 3067. Stephen Mpyane (Bantoe/Bantu), Ga-Rankua (Uitvalgrond) (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/Additional vehicle with new authority.) Voertuig/Vehicle: TP 21426.
- Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z Van Uitvalgrond na Pretoria, oor Algemene Hospitaal/From Uitvalgrond to Pretoria, via General Hospital.
- X 3722. Michael Moshwane (Bantoe/Bantu), Pk./P.O. Winterveld. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 56492 (motorkar/motor car) en een voertuig aangekoop te word/and one vehicle to be purchased.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Van Winterveld-, Kromkuil-, Rhenosterdrift-, Makapanstad-, Swartbooiestad Klinieke na Jubilee Sending Hospitaal/From Winterveld-, Kromkuil-, Rhenosterdrift-, Makapanstad-, Swartbooiestad Clinics to Jubilee Mission Hospital.
- X 5164. Chuba J. Modiga, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 22879 (motorkar/motor car).
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Pretoria-Noord spoorwegstasie/Within a radius of 30 miles from Pretoria North Railway Station.
- X 2452. I. Tlale (Bantoe/Bantu), Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 18052 (motorkar/motor car).
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Van Uitvalgrond na Pretoria en terug/From Uitvalgrond to Pretoria and back.
- X 10173. Petrus Mkonto (Bantoe/Bantu), Acornhoek. (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/Additional vehicle with new authority.) Voertuig/Vehicle: TDD 635 (motorkar/motor car).
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z (a) Binne die Landdrost distrik Pelgrimsrus/Within the Magisterial District of Pelgrims Rest.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a), voertuig te Hoedspruit gestasioneer te word/On casual trips outside area (a), vehicle to be stationed at Hoedspruit.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrywe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

ALBERTON Munisipale Skut, op 21 Julie 1962, om 11 vm.—1 Bruin muil, ±5 jaar.

ALEXANDRA Gesondheidsraad Skut, op 21 Julie 1962, om 9 vm.—1 Donkerbruin Jersey bulkaif, ±2 jaar.

KAMEELDRIFT Skut, Distrik Brits, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Koei, 6 jaar, swart, poena; 1 koei, 6 jaar, ligrooi; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, rooi.

KAMEELDRIFT Skut, Distrik Brits, op 1 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Muil, reun, 8 jaar, swart.

PALMIETFONTEIN Skut, Distrik Pietersburg, op 1 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Os, 3 jaar, swart.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 28 Julie 1962, om 10 vm.—1 Bul, ±9 maande, bruin, regteroor sny agter, linkeroor swaeltstert; 1 vers, 3 jaar, bruin en wit, regteroor swaeltstert en halfmaan van agter, linkeroor swaeltstert en halfmaan van agter.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 1 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, linkeroor stomp, regteroor halfmaan.

KLERKSDORP Munisipale Skut, op 19 Julie 1962, om 10 vm.—1 Vos, reun perd, ±8 jaar oud.

ZANDSLOOT Skut, Distrik Potgietersrus, op 1 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Muil, merrie, ±8 jaar, bruin; 1 muil, merrie, ±6 jaar, bruin.

BORKUM Skut, Distrik Pietersburg, op 1 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Os, 3 jaar, swart, brandmerk T, regteroor slip; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk T; 1 koei, 5 jaar, swart, brandmerk T; 1 koei en bulkaif, 5 jaar, rooi, brandmerk T; 1 koei en bulkaif, 5 jaar, rooi, linkeroor halfmaan van agter en swaeltstert; 1 os, 2 jaar, rooi, linkeroor halfmaan van agter en swaeltstert; 1 vers, 1 jaar, swart en wit, linkeroor halfmaan en swaeltstert.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ALBERTON Municipal Pound, on 21st July, 1962, at 11 a.m.—1 Brown mule, ±5 years.

ALEXANDRA Health Committee Pound, on 21st July, 1962, at 9 a.m.—1 Dark brown Jersey bull-calf, ±2 years.

KAMEELDRIFT Pound, District Brits, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, black, hornless; 1 cow, 6 years, light red; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, red; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red; 1 ox, Afrikaner, 2 years, red; 1 ox, Afrikaner, 2 years, red.

KAMEELDRIFT Pound, District Brits, on 1st August, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 8 years, black.

PALMIETFONTEIN Pound, District Pietersburg, on 1st August, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, black.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on 28th July, 1962, at 10 a.m.—1 Bull, ±9 months, brown, right ear cut behind, left ear swallowtail; 1 heifer, 3 years, brown and white, right ear swallowtail and half-moon behind, left ear swallowtail and half-moon behind.

RIETGAT Pound, District Brits, on 1st August, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Afrikaner, 6 years, red, left ear cropped, right ear half-moon.

ZANDSLOOT Pound, District Potgietersrus, on 1st August, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, mare, ±8 years, brown; 1 mule, mare, ±6 years, brown.

KLERKSDORP Municipal Pound, on 19th July, 1962, at 10 a.m.—1 Chestnut gelding, ±8 years.

BORKUM Pound, District Pietersburg, on 1st August, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, black, branded T, right ear slit; 1 cow, 6 years, red, branded T; 1 cow, 5 years, black, branded T; 1 cow and bull-calf, 5 years, red, branded T; 1 cow and bull-calf, 5 years, red, left ear half-moon behind and swallowtail; 1 ox, 2 years, red, left ear half-moon behind and swallowtail; 1 heifer, 1 year, black and white, left ear half-moon and swallowtail.

DORPSRAAD VAN TZANEEN.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied, soos dit voorkom in die Waarderingslys, gehê is vir die tydperk 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond;
- 'n addisionele belasting van drie en sewe-twaalfde sent ($\frac{3}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Die belasting sal betaalbaar wees op 1 Julie 1962. Die eerste helfte mag egter betaal word nie later dan 30 Oktober 1962 nie, en die ander helfte nie later dan 28 Februarie 1963 nie.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal gevorder word op alle bedrae wat nie op vervalldag betaal is nie.

O. J. VAN ROOYEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Skirvingstraat (Posbus 24),
Tzaneen, 2 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rates on the value of all rateable property within the municipality, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed for the period 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land;
- An additional rate of three and seven-twelfths cents ($\frac{3}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are due on the 1st July, 1962, of which half may be paid not later than the 30th October, 1962, and the balance not later than the 28th February, 1963.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged on all sums not paid on due dates.

O. J. VAN ROOYEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Skirving Street (P.O. Box 24),
Tzaneen, 2nd July, 1962. 482—11

STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Volksrust van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

- „Zwembad Bijwetten” deur voorsiening te maak vir 'n verhoging van die toegangsgelde.
- Lokasie- en Naturelledorpregulasies deur voorsiening te maak vir 'n daaglikse tarief vir inwoning in die Naturelletehuise.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal, gedurende gewone kantoorure, ter insae lê op kantoor van die Stadsklerk, Volksrust, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

A. C. COOK,
Stadsklerk.

Volksrust, 2 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 12/1962.)

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.

AMENDMENTS TO BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Volksrust to amend the following by-laws:—

- (a) Swimming Bath By-laws to provide for an increase in the admission charges.
- (b) Location and Native Village Regulations to provide for a daily tariff for residing in the Native hostels.

Copies of the proposed amendments can be inspected at the office of the Town Clerk, Volksrust, during ordinary office hours, for a period of 21 days from date hereof, during which periods objections, in writing, may be lodged with the undersigned.

A. C. COOK,
Town Clerk.

Volksrust, 2nd July, 1962.
(Notice No. 12/1962.)

471—11

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN VERORDENINGE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE EN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om onderstaande verordeninge te wysig:—

Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge: Ten einde voorsiening te maak vir die verhoging van die tarief vir die lewering van elektrisiteit.

Watervoorsieningsverordeninge: Ten einde voorsiening te maak vir die verhoging van die tarief vir die lewering van water.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan by die kantoor van die Klerk van die Raad (Kamer No. 203), Munisipale Kantore, Vanderbijlpark, ter insae.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 29 Junie 1962.
(Kennissgewing No. 46/1962.)

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROPOSED AMENDMENT TO BY-LAWS.

ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AND WATER SUPPLY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend the following by-laws:—

Electricity Supply By-laws: To make provision for an increase in the tariff for the supply of electricity.

Water Supply By-laws: To make provision for an increase in the tariff for the supply of water.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council (Room No. 203), Municipal Offices, Vanderbijlpark, during normal office hours for a period of 21 days from date hereof.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 29th June, 1962.
(Notice No. 46/1962.)

453—11

STADSRAAD VAN ZEERUST.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennissgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Zeerust van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

1. Verlofregulasies.
2. Sanitêre tariewe.

Die voorgestelde wysigings sal ter insae lê by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Zeerust, vir 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 3 Julie 1962.
(Kennissgewing No. 15/1962—B/178, B/189.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Zeerust to amend the following by-laws:—

1. Leave Regulations.
2. Sanitary Tariffs.

The proposed amendments will be open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Zeerust, for a period of 21 (twenty-one) days from the date of publication hereof.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 3rd July, 1962.
(Notice No. 15/1962—B/178, B/189.)

454—11

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/33.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies wat daarkragens uitgevaardig is, dat die Stadsraad voornemens is om Dorpsaanlegskema No. 1/33 aan te neem.

In voormelde skema word Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1 van 1947, gewysig deur die digtheidsindeling van die restant van Erf No. 18 in die dorp Elandia van een woonhuis per erf na een woonhuis per 8,000 vierkante voet te verander.

Die ontwerp-skema tesame met Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende voor of op Donderdag, 9 Augustus 1962, ingedien word.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 20 Junie 1962.
(Kennissgewing No. 55/62.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/33.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder, that it is the intention of the Council to adopt Town-planning Scheme No. 1/33.

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1947, by altering the density zoning of the remainder of Erf No. 18, Elandia Township, from one dwelling-house per erf to one dwelling-house per 8,000 square feet.

The draft scheme together with Map No. 1 will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours, and any objections to or representations with

regard to the proposed scheme must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Thursday, the 9th August, 1962.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 20th June, 1962.
(Notice No. 55/62.)

424—27-4-11

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA, No. 1/22 VAN 1962.

Kennissgewing geskied hiermee ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg voornemens is om die bogenoemde ontwerp-skema te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946 sal wysig deur die herindeling van die gebuik waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word onderworpe aan sekere voorwaardes:—

1. Erf No. 191, Hamberg, vir algemene besigheidsdoeleindes.
2. Erf No. 161, Florida Uitbreiding, vir algemene besigheidsdoeleindes.
3. Erf No. 333, Delarey, vir algemene besigheidsdoeleindes.

Besonderhede van die ontwerp-skema en Kaart No. 1 is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 4 Julie 1962 ter insae by die kantoor van die ondergetekende.

Elke eiernaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoë met betrekking daartoe skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoë moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 17 Augustus 1962 ontvang word.

I. D. FOURIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 4 Julie 1962.
(Munisipale Kennissgewing No. 42/1962.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME, No. 1/22 OF 1962.

It is hereby notified for general information in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg to adopt the above-mentioned draft scheme which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946, by the rezoning of the use to which the under-mentioned erven may be put, subject to certain conditions:—

1. Stand No. 191, Hamberg Township, for general business purposes.
2. Stand No. 161, Florida Extension, for general business purposes.
3. Stand No. 333, Delarey, for general business purposes.

Particulars of the draft scheme and Map No. 1 are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from 4th July, 1962.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 17th August, 1962.

I. D. FOURIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 4th July, 1962.
(Municipal Notice No. 42/1962.)

441—4-11-18

STAD JOHANNESBURG.

BELASTINGKENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Johannesburg ondergenoemde belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys aangegee word, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933, soos gewysig, gehef het, naamlik:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfdes van 'n sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys aangegee word; vyf-vier-entwintigstes van 'n sent ($\frac{1}{20}$ c) hiervan is op 10 September 1962, en die oorblywende vyf-vier-entwintigstes van 'n sent ($\frac{1}{20}$ c) op 11 Maart 1963, verskuldig en betaalbaar;
- (b) 'n bykomende belasting van twee en een-twaalfdes sent ($2\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys aangegee word, en op die waarde van die verbeterings op grond wat kragtens Mynbrief gehou word (nie grond in 'n voorstad wat volgens wet gestig is nie), asook op die terreinwaarde van sodanige grond, indien dié grond vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie met mynbedrywighede in verband staan nie, deur persone of maatskappye gebruik word wat mynbou beoefen, of sodanige persone of maatskappye nou al die houters van die Mynbrief is, al dan nie; een en een-vier-entwintigste sent ($1\frac{1}{20}$ c) hiervan is op 10 September 1962, en die oorblywende een en een-vier-entwintigste sent ($1\frac{1}{20}$ c) is op 11 Maart 1963, verskuldig en betaalbaar.

In elke geval waar die belastinge wat hierby gehef word, nie op die gesette datum betaal is nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar gehef.

Op las van die Raad.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 11 Julie 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipality, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the City Council of Johannesburg, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, viz:—

- (a) An original rate for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land within the municipality, as appearing on the Valuation Roll, to become due and payable as to five twenty-fourths cent ($\frac{5}{24}$ c) on the 10th September, 1962, and as to the remaining five twenty-fourths cent ($\frac{5}{24}$ c) on the 11th March, 1963;
- (b) an additional rate of two and one-twelfth cents ($2\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, on the site value of land within the municipality, as appearing on the Valuation Roll, and on the value of improvements situate upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or

companies engaged in mining operations, whether such persons or companies are the holders of the Mining Title or not, to become due and payable as to one and one twenty-fourth cents ($1\frac{1}{24}$ c) on 10th September, 1962, and the remaining one and one twenty-fourth cents ($1\frac{1}{24}$ c) on 11th March, 1963.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

By Order of the Council.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th July, 1962.
467—11-18-25

GESONDHEIDSKAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN EVANDER.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN PARK NO. 421, EVANDER, EN TOESTAAN VAN SERVITUUT VIR TRANSFORMATORDOELEINDES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikels 68 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorname van die Raad is om—

- (a) 'n gedeelte van Park No. 421, Evander Dorp, groot ongeveer 36 voet by 70 voet, permanent te sluit, vir die oprigting van 'n transformator substasie; en
- (b) 'n servituut ten gunste van die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie oor die gedeelte wat gesluit sal word, toe te staan vir die doel om dit as transformatorperseel te gebruik.

'n Plan wat die gedeelte, wat gesluit sal word en waarvoor 'n servituut toegestaan sal word, aantoon, lê ter insae in Kamer No. A.203 van die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 60 dae vanaf Woensdag, 4 Julie 1962.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorstelle van die Raad het of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien sodanige sluiting uitgevoer en die servituut geregistreer word oor die gedeelte, wat gesluit sal word, moet sy besware of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien nie later as 4 nm. op Vrydag, 7 September 1962 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 4 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 121/1962.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

LOCAL AREA COMMITTEE OF EVANDER.

PROPOSED CLOSING OF PORTION OF PARK NO. 421, EVANDER, AND GRANTING OF SERVITUDE FOR TRANSFORMER PURPOSES.

Notice is hereby given, in terms of Sections 68 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the Board's intention—

- (a) to close permanently a portion of Park No. 421, Evander Township, in extent approximately 36 feet by 70 feet, for the erection of a transformer substation; and
- (b) to grant a servitude in favour of the Electricity Supply Commission over the portion to be closed for the purpose to use it as a transformer site.

A plan showing the portion to be so closed, and over which a servitude is to be registered, will lie for inspection in Room

No. A.203 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, during office hours for a period of 60 days as from Wednesday, 4th July, 1962.

Any person who has any objection to the proposals of the Board or who will have any claim for compensation if such closing is carried out and servitude registered over the portion to be closed, must lodge his objections or claim, as the case may be, with the undersigned not later than 4 p.m., on Friday, the 7th September, 1962.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 4th July, 1962.
(Notice No. 121/1962.) 429—4-11-18

MUNISIPALITEIT LYTTTELTON.

KENNISGEWING NO. 11 VAN 1962.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lyttelton besluit het om die volgende belasting vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 te hef op die terreinwaarde van alle belasbare eiendom soos dit voorkom in die Waarderingslys, binne die beheergebied van die Raad:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfdes sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1).
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en 'n half sent ($2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1).
- (c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere addisionele belasting van een-twaalfdes sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1).

Die bogemelde belasting sal verskuldig en betaalbaar wees op 31 Desember 1962 na welke datum rente teen 7 persent per jaar gehef sal word op alle agterstalliges.

Die nie-ontvangs van rekenings onthef niemand van die aanspreeklikheid vir betaling nie en belastingbetalers wat nie rekenings ontvang nie, word versoek om onverwyld met die Stadstoesourier in verbinding te tree.

P. H. T. STRYDOM,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Stadsaal,
Lytelton, 3 Julie 1962.

MUNICIPALITY OF LYTTTELTON.

NOTICE NO. 11 OF 1962.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Lyttelton resolved that the following rates for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, be imposed on the site value of all rateable property within the area of jurisdiction of the Council as it appears in the Valuation Roll:—

- (a) An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1).
- (b) An additional rate of two and a half cents ($2\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1).
- (c) Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of one-twelfth cent ($\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1).

The above-mentioned rates will be due and payable on 31st December, 1962, after which date interest at the rate of 7 per cent will be levied on all arrears.

The non-receipt of accounts does not relieve anybody from the responsibility of payment and ratepayers who do not receive any accounts should contact the Town Treasurer without delay.

P. H. T. STRYDOM,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Town Hall,
Lytelton, 3rd July, 1962. 468—11

DIE GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK-DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 11).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Noord-Johannesburg Streek Dorpsaanslegskema soos volg te wysig:—

1. Die digtheidsbestemming van gedeeltes van Gekonsolideerde Hoewe No. 1, Morningside Landbouhoewes, as volg verander te word:—
 - (i) Restant en Gedeeltes 2 en 3 van „1 woonhuis per 2 morg” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”; en
 - (ii) Gedeelte 4 tot 7 van „1 woonhuis per 1 morg” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”.
2. Die digtheidsbestemming van Gedeelte 6 van Erf No. 4, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60,000 vierkante voet” na „1 woonhuis per 40,000 vierkante voet”.
3. Die digtheidsbestemming van Erf No. 330, Northcliff Uitbreiding No. 1 verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf” na „1 woonhuis per 30,000 vierkante voet”.
4. Die volgende „Rooi Pad Voorstelle” ingevoeg te word in Tabel A van Deel I van die betrokke skema-klausules na die nommer 386, nl. 388, 389, 390, 391, 392.
5. Die volgende woorde by te voeg in klousule (xvii) van die voorwaardes tot Tabel D van die betrokke skema-klausules na die woorde „Edenburg (Rivonia) en in”: „Strathavon” en na die woorde „landbouhoewes”: „en Gedeelte 3 van Gedeelte XI van Zandfontein No. 42—I.R. (Strathavon Landbouhoewes, Uitbreiding No. 1)”.

Besonderhede en planne van hierdie wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en sy Takkantoor te Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, ter insae.

Besware teen, of vertoë in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar in elk geval nie later as 8 Augustus 1962 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 22 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 120/1962.)

THE PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGIONAL TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 11).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Town-planning Scheme as follows:—

1. The density zoning of portions of Consolidated Holding No. 1, Morningside Agricultural Holdings to be amended as follows:—
 - (i) Remainder and Portions 2 and 3 from „1 dwelling per 2 morgen” to „1 dwelling per 40,000 square feet”; and
 - (ii) Portions 4 to 7 from „1 dwelling per 1 morgen” to „1 dwelling per 40,000 square feet”.
2. The density zoning of Portion 6 of Erf No. 4, Sandown, to be amended from „1 dwelling per 60,000 square feet” to „1 dwelling per 40,000 square feet”.

3. The density zoning of Erf No. 330, Northcliff Extension No. 1 to be amended, from „1 dwelling per existing erf” to „1 dwelling per 30,000 square feet”.
4. The following „Red Road Proposals” to be inserted in Table A of Part 1 of the relevant scheme clauses after number 386 viz., 388, 389, 390, 391, 392.
5. The following words to be inserted in clause (xvii) of the provisos to Table D of the relevant scheme clauses, after the words „Edenburg (Rivonia) and in”: „Strathavon”; and after the words „agricultural holdings”: „and portion 3 of Portion XI of Sandfontein No. 42—I.R. (Strathavon Agricultural Holdings Extension No. 1)”.

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned at any time but not later than the 8th August, 1962.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 22nd June, 1962.
(Notice No. 120/1962.)

411—27-4-11

STADSRAAD VAN SPRINGS.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/9.

Kennisgewing geskied hiermee vir algemene inligting ingevolge die bepalings van Artikel 15 van die regulasies wat kragtens die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, opgestel is, dat Dorpsaanslegskema No. 1/9 opgestel is en dat die Konsep-skema, tesaam met Kaart No. 1, waarop die voorstelle in verband met die Konsep-skema uitgebeeld word wat die Raad voornemens is om te aanvaar, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan gedurende gewone kantoorure in die kantoor van ondergetekende vir openbare insae oop sal wees.

Konsep-Dorpsaanslegskema No. 1/9 bestaan uit wysigings in Dorpsaanslegskema No. 1 van 1948 wat die Administrateur goedgekeur het, watter kennisgewing van goedkeuring in Proklamasie No. 13 van 1948 van 28 Januarie 1948 geproklameer is.

Die uitwerking van die Dorpsaanslegskema is soos volg:—

- (a) Die skraping van daardie gedeelte van Erf No. 1504, Selectionpark, behalwe die resterende gedeelte daarvan, uit die reservasie van gronde as openbare oop ruimtes onder klousule 5 en Gedeelte 2, Tabel A, van voornoemde skema.
- (b) Die insluiting van Gedeelte A en B van Erf No. 1504, Selectionpark, binne „Gebruikstreek III—Algemene Besigheid” onder klousule 15, Tabel C van voornoemde skema.
- (c) Die uitsluiting van Erwe Nos. 1142, 1143, 1144 en 1145, Selectionpark, uit „Gebruikstreek III—Algemene Besigheid” onder klousule 15, Tabel C, van voornoemde skema en die insluiting daarvan by die grond wat onder klousule 5, Deel II, Tabel A, van sodanige skema vir openbare oop ruimtes gereserveer is.

Alle besware of vertoë betreffende die Konsep-skema moet binne 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan skriftelik by ondergetekende ingedien word.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Springs, 27 Junie 1962.
(No. 68.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/9.

It is hereby notified for general information in terms of Section 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/9 has been prepared and that the Draft Scheme, together with Map No. 1, illustrating the proposals in connection with the Draft Scheme which the Town Council intends to adopt, will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Draft Town-planning Scheme No. 1/9 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1948, approved by the Administrator, notification of which approval was contained in Proclamation No. 13 of 1948, dated the 28th January, 1948.

The effect of the Draft Town-planning Scheme is as follows:—

- (a) The deletion of that portion of Erf No. 1504, Selection Park, other than the remaining extent thereof from the reservation of lands as public open spaces under clause 5, Part II, Table A, of the aforesaid scheme.
- (b) The inclusion of Portions A and B of Erf No. 1504, Selection Park, within „Use Zone III—General Business” under clause 15, Table C of the aforesaid scheme.
- (c) The exclusion of Erven Nos. 1142, 1143, 1144 and 1145, Selection Park, from „Use Zone III—General Business” under clause 15, Table C of the aforesaid scheme and their inclusion in the lands reserved for public open spaces under clause 5, Part II, Table A, of such scheme.

All objections or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged with the undersigned, in writing, within a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 27th June, 1962.
(No. 68.)

394—27-4-11

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Nico Soldatos, van Burgerweg 033, Krugersdorp, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 25 Julie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Nico Soldatos, of 033 Burger Street, Krugersdorp, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before the 25th July, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

442—4-11

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPS-AANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/89).

(Kennigewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorps-aanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanslegskema No. 1, as volg te wysig:—

Standplase Nos. 3167, 3168, 3171, 3173 en 3175 (pagpersele), 2409, 2410, 2411, 2412 en 2413 (eiendomspersele), Johannesburg, waarvan die indeling tans „algemene woondoeleindes” in hoogtestreek 3 is, moet op sekere voorwaardes vir „algemene besigheidsdoelindes” in hoogtestreek 2, ingedeel word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 27 Junie 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/89).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

Standplase Nos. 3167, 3168, 3171, 3173 and 3175 (Leasehold), 2409, 2410, 2411, 2412 and 2413 (Freehold), Johannesburg, at present zoned „General Residential” in Height Zone 3, be rezoned „General Business” and included in Height Zone 2, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th June, 1962.
396—27-4-11

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1962.

Kennigewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waarderingslys, waarna verwys is in die Munisipale Kennigewing van 11 Mei 1962, nou voltooi en gesertifiseer is, en dat dit voorgestel en bindend gemaak word vir alle belanghebbende en betrokke persone wat nie voor of op 30 Julie 1962 teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in genoemde Ordonnansie bepaal word nie.

H. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amsterdam, 25 Junie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll, referred to in the Municipal Notice of 11th May, 1962, is now completed and certified, and that it becomes fixed and binding upon all persons interested and concerned who do not on or before 30th July, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

H. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amsterdam, 25th June, 1962.
434—4-11

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

VERVREEMDING.

Kennigewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Gedeelte 1 van Gedeelte C van Zoutpan of Bospan No. 203—I.O., uit die hand aan mnr. F. H. van Rensburg te verhuur met ingang vanaf die datum van oordrag van die eiendom op die naam van die Raad.

Besonderhede aangaande eiendom wat verhuur staan te word, huurvoorwaardes, ens., lê by die kantoor van die ondergetekende ter insae gedurende kantoorure en skriftelike besware teen die voornemens van die Raad moet die ondergetekende bereik nie later as een maand na eerste publikasie van hierdie advertensie nie.

D. F. GROENEWALD,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 24,
Delareyville, 12 Junie 1962.

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends letting Portion 1 of Portion C of Zoutpan or Bospan No. 203—I.O., out of hand to Mr. F. H. van Rensburg, as from the date of transfer of the property to the Council.

Further particulars about the conditions of lease, the property to be let, etc., will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours, and any objections against the aforesaid alienation must reach the undersigned not later than one month from first publication of this advertisement.

D. F. GROENEWALD,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville, 12th June, 1962.
397—27-4-11

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

WAARDASIEROL, 1962/65.

Ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 20 van 1933, soos gewysig, word hiermee kennis gegee aan alle belanghebbende persone dat die lys voltooi is en dat dit vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van voornoemde kennigewing teen die beslissing van die waarderingshof appelleer nie op die wyse soos voorgeskryf word.

A. H. LANSER,
President van die Hof.
J. S. VAN DER WALT,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Posbus 48,
Warmbad, Tvl.

MUNICIPALITY OF WARMBAD.

VALUATION ROLL, 1962/65.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned roll has been certified and signed, and will be binding upon all parties concerned who shall not within one month from date of the first publication of this notice appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in the Ordinance.

A. H. LANSER,
President of the Court.
J. S. VAN DER WALT,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Warmbaths, Tvl.
449-4-11

DORPSRAAD VAN RESIDENSIA.

KENNIGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Kennigewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Residencia, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, die volgende belasting op waardes, volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, t.w.:

1. Oorspronklike belasting van ($\frac{1}{100}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaardes.
2. 'n Addisionele belasting van twee punt vyf sent (2.5c) in die rand (R1) op die terreinwaardes.
3. Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van sewentien vierentwintigstes sent ($\frac{17}{100}$ c) in die rand op die terreinwaardes.

Bogenoemde belasting is verskuldig op 1 Julie 1962, en betaalbaar as volg:—

En-helfte betaalbaar op 30 September 1962 en die ander helfte op 31 Maart 1963.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê, nie op bogenoemde datums betaal is nie, word rente teen 7 persent per jaar in rekening gebring.

P. J. LIEBENBERG,
Stadsklerk/Tesourier.

Munisipale Kantore,
Residencia, 29 Junie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF RESIDENSIA.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipal area, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of Residencia, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year 1st July, 1962 to 30th June, 1963, viz.:

1. An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value.
2. An additional rate of two point five cent (2.5c) in the rand (R1) on the site value.
3. Subject to the approval of the Administrator, a further seventeen twenty-fourths cent ($\frac{17}{24}$ c) in the rand (R1) on the site value.

The above rates become due on the 1st of July, 1962, and is payable as follows:—

One-half of the amount on 30th September, 1962, and the other half on 31st March, 1963.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the above dates, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum.

P. J. LIEBENBERG,
Town Clerk/Treasurer.

Municipal Offices,
Residencia, 29th June, 1962. 458—11

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Neem asseblief kennis dat onderstaande belastinge op die waarde van alle belasbare eiendom binne die Krugersdorpse Munisipaliteit, soos dit op die Waarderingslys voorkom, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Krugersdorp opgelê is, naamlik:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) of $\frac{1}{24}$ sent per rand, ten opsigte van die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos op die Waarderingslys voorkom, waarvan een halfpennie (½d.) of $\frac{1}{48}$ sent op Saterdag, 29 September 1962, verskuldig en betaalbaar is en die orige halfpennie (½d.) of $\frac{1}{24}$ sent op 'n datum wat later ooreenkomstig Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, vasgestel en bekendgemaak sal word;
- (2) 'n bykomstige belasting van twee en 'n driekwartpennie (2½d.) in die pond (£1) of $\frac{1}{16}$ sent per rand, ten opsigte van die halfjaar 1 Julie 1962 tot 31 Desember 1962, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit en ook kragtens Artikel 21 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op die waarde van verbeterings geleë op grond wat gehou word kragtens Mynbrief (wat nie grond is in 'n wetlig gestigde dorpsgebied nie), sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond waar sodanige grond gebruik word vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie met mynbedrywighede gaan nie, deur persone of maatskappye wat in mynbedrywighede betrokke is of sodanige persone of maatskappye die besitters van die Mynbrief is of nie, soos op die Waarderingslys voorkom, en op Saterdag, 29 September 1962, verskuldig en betaalbaar is;
- (3) vir die halfjaar 1 Julie 1962 tot 31 Desember 1962, 'n bykomende belasting verder van vier en een-agste pennie (4½d.) in die pond (£1) of $\frac{1}{16}$ sent per rand, op die terreinwaarde van grond wat deur enige kragonderneming gehou word en ooreenkomstig Artikel 20 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, op Saterdag, 29 September 1962, verskuldig en betaalbaar is.

In gevalle waar die belastinge ingevolge hiervan opgelê, nie op die vervaldatum betaal word nie, word reate teen sewe persent (7%) per jaar bereken.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

5 Julie 1962.

(Kennisgewing No. 79 van 1962.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the municipality of Krugersdorp, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Krugersdorp, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, viz:—

- (1) An original rate for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, of one penny (1d.) in the pound (£1) or $\frac{1}{24}$ cent per rand on the site value of land, within the municipality, as appearing in the Valuation

Roll, due and payable as to one half-penny (½d.) or $\frac{1}{48}$ cent thereof on Saturday, the 29th September, 1962, and as to the remaining half-penny (½d.) or $\frac{1}{24}$ cent on a date to be hereafter fixed and notified in accordance with Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933;

- (2) An additional rate for the half-year 1st July, 1962, to 31st December, 1962, of twopence three-farthings (2½d.) in the pound (£1) or $\frac{1}{16}$ cent per rand on the site value of land, within the municipality and, also in terms of Section 21 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, on the value of improvements situate upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township), as well as upon the site value of such land, where such land is used for residential purposes, or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations, whether such persons or companies are the holders of the Mining Title, or not, as appearing in the Valuation Roll, due and payable on Saturday, the 29th September, 1962;
- (3) in terms of Section 20 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, an extra additional rate of four and one-eighth pence (4½d.) in the pound (£1) or $\frac{1}{16}$ cent per rand for the half-year 1st July, 1962, to 31st December, 1962, on the site value of land held by any power undertaking, due and payable on Saturday, the 29th September, 1962.

In any case where rates imposed are not paid on due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

5th July, 1962.

(Notice No. 79 of 1962.)

480—11

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

RUILING VAN GROND.

Kennis word gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die volgende gedeeltes van die dorp en dorpsgronde aan mnr. W. G. L. Glatthaar te vervreem:—

- (i) Seker gedeelte geleë aan Middelstraat, tussen die Nederlands Gereformeerde Kerk en die mineraalwaterfabriek, in die dorp Rustenburg, groot ongeveer 66,142 vierkante voet, gemerk „A” op Plan No. 60-B; en
 - (ii) seker gedeelte grond, geleë aan die spoorlyn in die dorp Rustenburg, groot ongeveer 11,883 vierkante voet, gemerk „B” op Plan No. 60-B;
- in ruil vir—
- (iii) seker gedeelte van die resterende gedeelte van Erf No. 960, groot ongeveer 12,748 vierkante voet, synde daardie gedeelte ongeveer 57 voet wyd, en geleë al langs Benedenstraat, in die dorp Rustenburg; en
 - (iv) seker gedeelte van Erf No. 942, groot ongeveer 9,562 vierkante voet, synde daardie gedeelte ongeveer 57 voet wyd aan die westekant en 27 voet wyd aan die oostekant, geleë al langs Benedenstraat, in die dorp Rustenburg, vir 'n Reg van Weg vir Benedenstraat.

Volledige besonderhede en sketskaart wat bogenoemde persele aandui, lê ter insae in Kamer No. 9, Stadhuis, Rustenburg, gedurende kantoorure.

Enige besware teen bogenoemde voorstel moet voor 15 Augustus 1962, skriftelik by die ondergetekende ingedien word.

F. E. MARX,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Rustenburg, 29 Junie 1962.
(No. 33/62.)

TOWN COUNCIL OF
RUSTENBURG.

EXCHANGE OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to alienate, subject to the approval of the Administrator, the following portions of the Rustenburg Town and Townlands to Mr. W. G. L. Glatthaar:—

- (i) Certain portion situated on Middel Street between the Dutch Reformed Church and the mineral water factory, in the town of Rustenburg, in extent approximately 66,142 square feet, as marked „A” on Plan No. 60-B; and
 - (ii) certain portion situated on the railway line in the town of Rustenburg, in extent approximately 11,883 square feet, as marked „B” on Plan No. 60-B;
- in exchange for—
- (iii) certain portion of the remaining extent of Erf No. 960, in extent approximately 12,748 square feet, being that portion approximately 57 feet wide, and situated along Beneden Street, in the town of Rustenburg; and
 - (iv) certain portion of Erf No. 942, in extent approximately 9,562 square feet, being that portion approximately 57 feet wide on the western side and 27 feet wide on the eastern side, situated along Beneden Street, in the town of Rustenburg, for a Right of Way for Beneden Street.

Full details and a sketch plan of the above-mentioned sites will be available for inspection in Room No. 9, Town Hall, Rustenburg, during office hours.

Any objections to the above-mentioned proposal must be lodged, in writing, with the undersigned, before the 15th August, 1962.

F. E. MARX,
Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 29th June, 1962.
(No. 33/62.)

476—11

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WYSIGING VAN NATURELLE-ADMINISTRASIEREGULASIES.

Neem asseblief kennis, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Raad voornemens is om sy Naturelle-administrasieregulasies te wysig. Die wysiging gaan oor 'n verbod, kragtens die bepalings van Artikel 38 (3) (k) van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, No. 25 van 1945, soos gewysig, op die aanhou van diere in die Kagiso-Bantoeoordorp vanaf 1 Januarie 1964.

Die voorgestelde wysiging van die regulasies sal gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, vir inspeksie by die kantoor van die ondergetekende ter insae wees.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

5 Julie 1962.

(Kennisgewing No. 80 van 1962.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

NATIVE ADMINISTRATION REGULATIONS.—AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council proposes to amend its Native Administration Regulations to provide, in terms of Section 38 (3) (k) of the Native (Urban Areas) Consolidation Act, No. 25 of 1945, as amended, that persons shall be prohibited from keeping animals in the Kagiso Bantu Township, as from the 1st January, 1964.

The above proposed amendment to the regulations will be open for inspection in the office of the undersigned, during office hours, for a period of 21 days from the date of publication hereof.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

5th July, 1962.

(Notice No. 80 of 1962.)

481—11

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

EIENDOMSBELASTING. 1962/63.

Kennis word hiermee gegee dat die Stadsraad van Potchefstroom kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge geef het vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied soos aangedui in die Waarderingslys, te wete:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (2) 'n Bykomende belasting van 1.683c sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (3) 'n Belasting van 0.21 sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings volgens die Waarderingslys.

Ook word hiermee kennis gegee dat:—

- (a) die bogemelde belastinge op die 15de dag van Augustus 1962 verskuldig en betaalbaar word. Belastinge mag in twee gelyke halfjaarlikse paaiemente betaal word, die eerste waarvan op 30 September 1962 betaalbaar is en die balans voor of op 30 Maart 1963;
- (b) alle belastinge of gedeeltes daarvan wat na die bogemelde betaaldatums nie betaal is nie, rente sal dra teen 'n koers van 7 persent per jaar en dat summere geregtelike stappe vir die invordering van alle sodanige agterstallige belastinge plus rente teen wanbetalers ingestel mag word;
- (c) ondanks die vooraangaande, geen klaringsertifikaat ten opsigte van enige eiendom deur die Stadstoesourier, uitgereik sal word tensy en alvorens die volle bedrag van die belastinge verskuldig tesame met rente daarop, indien enige, betaal is.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

(No. 64.)

TOWN COUNCIL OF
POTCHEFSTROOM.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given that the Town Council of Potchefstroom has, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, imposed the following rates on the values of all rateable property within the municipal area as appearing in the Valuation Roll, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, viz:—

- (1) An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on the site value of rateable property as appearing in the Valuation Roll.

(2) An additional rate of 1.683 cent in the rand (R1) on the site value of rateable property as appearing in the Valuation Roll.

(3) A rate of 0.21 cent in the rand (R1) on the value of rateable improvements as appearing in the Valuation Roll.

Notice is also hereby given that—

- (a) the above-mentioned rates shall become due and payable on the 15th day of August, 1962, the said rates may be paid in two equal half-yearly instalments, the first of which shall be payable on the 30th September, 1962, and the balance on 30th March, 1963;
- (b) all rates or portions thereof remaining unpaid after the above-mentioned dates of payment, shall bear interest at the rate of 7 per cent per annum, and summary legal proceedings for the recovery of all such arrear rates plus interest may be instituted against defaulters;
- (c) notwithstanding the foregoing, no clearance certificate in respect of any property shall be issued by the Town Treasurer, unless and until the full amount of the rates due together with interest thereon, if any, shall have been fully paid.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

(No. 64.)

472—11

STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

VERVREEMDING VAN EIENDOM.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, van die voorneme van die Raad om, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele, die Administrateur—

- (1) ongeveer 1.1812 morg van die Piet Retief Dorp en Dorpsgronde aan die Piet Retief Rolbalkklub te verhuur teen 'n nominale huur van R1 per jaar onderhewig aan sekere voorwaardes en bedinge
- (2) ongeveer 3.68 morg van die Piet Retief Dorp en Dorpsgronde aan die Piet Retief Voetbalkklub te verhuur teen 'n nominale huur van R1 per jaar onderhewig aan sekere voorwaardes en bedinge.

Afskrifte van die voorskrifte en bedinge lê ter insae in die munisipale kantoor gedurende kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde verhuur van die eiendomme moet die ondergetekende bereik voor 12 nm. op Woensdag, 1 Augustus 1962.

J. S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Piet Retief, 27 Junie 1962.
(Munisipale Kennisgewing No. 28/1962.)

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

ALIENATION OF PROPERTY.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Council, subject to the consent of His Honour, the Administrator—

- (1) to lease approximately 1.1812 morgen of the Piet Retief Town and Town Lands to the Piet Retief Bowling Club at a nominal rental of R1 per annum subject to certain terms and conditions;
- (2) to lease approximately 3.68 morgen of the Piet Retief Town and Town Lands to the Piet Retief Rugby Football Club at a nominal rental of R1 per annum subject to certain terms and conditions.

Copies of the terms and conditions are open for inspection at the Municipal Offices during office hours.

Any objections against the Council's proposals must reach the undersigned before 12 noon on Wednesday, 1st August, 1962.

J. S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Piet Retief, 27th June, 1962.
(Municipal Notice No. 28/1962.) 456—11

MUNISIPALITEIT VAN EDENVALE.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1962/1965, EN TUSSENTYDSE
WAARDERINGSLYS, 1959/1962.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN
BESWAAR.

Kennisgewing geskied hiermee dat die tydperk waartydens besware by die ondergetekende ingedien mag word verleng is tot 31 Julie 1962.

F. P. GREEFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 2 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 908/275/1962.)

MUNICIPALITY OF EDENVALE.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962/
1965, AND INTERIM VALUATION
ROLL, 1959/1962.

EXTENSION OF OBJECTION PERIOD.

Notice is hereby given that the period during which objections may be lodged with the undersigned has been extended to the 31st July, 1962.

F. P. GREEFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 2nd July, 1962.
(Notice No. 908/275/1962.) 478—11

STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Ventersdorp van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (a) Sanitêre tarief.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings kan van die Stadsklerk verkry word. Enige beswaar teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik ingedien word by die Stadsklerk binne 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 11 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 10/62.)

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

AMENDMENTS TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Ventersdorp to amend the following by-laws:—

- (a) Sanitary Tariff.

Particulars of the proposed amendments are obtainable from the Town Clerk.

Any objections to the proposed amendments must be lodged with the Town Clerk, in writing, within a period of 21 days from date hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town Clerk.

Ventersdorp, 11th July, 1962.
(Municipal Notice No. 10/62.) 464—11

STAD JOHANNESBURG.

STADSGESONDHEIDSAFDELING.
SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word, ingevolge die bepalings van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergadering van 27 Maart 1962, die volgende persele binne die munisipale gebied van Johannesburg tot „slums” verklaar het.

Standplase Nos. 803 en 804, Hunterstraat 51, Yeoville.

Daar is, ingevolge Artikel 4 (10) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, appèl in verband met bogenoemde standplase aangeteek, maar die appèl is verwerp en die Raad se verklaring is bekragtig.

Daar is ook, ingevolge Artikel 5 (1) (b), kennis gegee dat die eienaar van ondergenoemde persele die persele moet sloop, en binne sestig (60) dae van vandag, met die slopingswerk moet begin:—

Standplase Nos. 803 en 804, Yeoville: Kamers 1 tot 5 (ingesluit) en Kamers 7 tot 15 (ingesluit).

Die nommers van kamers of gebou wat genoem word, is dié wat op ’n plan aan-gegee word wat ter insae lê in die kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 11 Julie 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its meeting held on 27th March, 1962, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg, to be slum premises:—

Stands Nos. 803 and 804, 51 Hunter Street, Yeoville.

The above-mentioned stands have been the subject of an appeal in terms of Section 4 (10) of the Slums Act, 1934, as amended, but such appeal has been dismissed and the declaration of the Council confirmed.

Notice is also given that the owner of the following premises has been called upon, in terms of Section 5 (1) (b) to demolish and to commence such demolition within a period of sixty (60) days from today, the following:—

Stands Nos. 803 and 804, Yeoville: Rooms 1 to 5 (inclusive) and Rooms 7 to 15 (inclusive).

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th July, 1962.

465—11

STADSRAAD VAN RANDBURG.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordnansie, 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof alle besware teen die Driejaarlikse Waarderingslys, 1962/65, en die Tussentydse Waarderingslys van alle belasbare eiendomme geleë binne die munisipale gebied van Randburg, oorweeg het en die nodige veranderinge aangebring het en dat ek die Lyste ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie, geteken en gesertifiseer het:

Genoemde Waarderingslys sal van toepassing en bindend word op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste plasing hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in Artikel 15 van genoemde Ordonnansie voorskryf word.

G. P. C. KOTZE,
President van die Hof.

Munisipale Kantore,
Randburg, 2 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 20/1962.)

TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Valuation Court has considered all objections to the Triennial Valuation Roll, 1962/65, and the Interim Valuation Rolls of all rateable property situate within the municipal area of Randburg, has made all the necessary alterations and I have signed and certified the Rolls in terms of the provisions of the above-mentioned Ordinance.

The said Valuation Rolls will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month of the date of the first publication hereof, appeal against the decision of the Valuation Court, in the manner prescribed by Section 15 of the said Ordinance.

G. P. C. KOTZE,
President of the Court.

Municipal Offices,
Randburg, 7th July, 1962.
(Notice No. 20/1962.) 484—11-18

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
THABAZIMBI.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende belasting op die terreinwaarde van belasbare eiendom binne die reggebied van die Gesondheidskomitee, soos dit verskyn in die Waarderingslys, kragtens Artikel 18 (2), (3) en (5) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, opgelê is deur die Gesondheidskomitee vir die periode 1 Julie 1962 tot 30 Julie 1963:—

- (a) ’n Oorspronklike belasting van 4165 sent ($\frac{5}{12}$ cent) in die rand (R1);
- (b) ’n addisionele belasting van 2.50 sent in die rand (R1); en
- (c) met toestemming van die Administrateur, ’n verdere addisionele belasting van 833 sent ($\frac{1}{3}$ cent) in die rand (R1).

Die bogenoemde belasting is verskuldig op 1 Julie 1962, en betaalbaar nie later nie dan op 31 Desember 1962.

Rente teen 7% (sewe persent) per jaar sal gehef word op alle onbetaalde belasting na 31 Desember 1962.

J. A. POTGIETER,
Sekretaris.

Munisipale Kantore,
Thabazimbi, 28 Junie 1962.

HEALTH COMMITTEE OF
THABAZIMBI.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 18 (2), (3) and (5) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates on the site value of rateable property within the area of jurisdiction of the Health Committee, as appearing in the Valuation Rolls, has been imposed by the Health Committee of Thabazimbi, for the period 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of 4165 cent ($\frac{5}{12}$ cent) in the rand (R1);
- (b) an additional rate of 2.50 cent in the rand (R1); and
- (c) with the consent of the Administrator a further additional rate of 833 cent ($\frac{1}{3}$ cent) in the rand (R1).

The above-mentioned rates are due on the 1st July, 1962, and payable not later than the 31st December, 1962.

Interest at the rate of 7% (seven per cent) per annum will be charged on all unpaid rates after 31st December, 1962.

J. A. POTGIETER,
Secretary.

Municipal Offices,
Thabazimbi, 28th June, 1962. 460—11

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Munisipaliteit Witrivier die volgende belasting vir die boekjaar 1 Julie 1962, tot 30 Junie 1963, gehef het op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Witrivier, volgens die Waarderingslys:—

- (a) ’n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ sent) in die rand (R1) op alle liggingswaarde van grond soos dit op die Waardasielys verskyn.
- (b) ’n Addisionele belasting van twee en ’n half sent ($2\frac{1}{2}$ sent) in die rand (R1) op alle liggingswaarde van grond soos dit op die Waardasielys verskyn.
- (c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur ’n verdere addisionele belasting van een en een-twaalfde sent ($1\frac{1}{12}$ sent) in die rand (R1) op die liggingswaarde van die grond soos dit op die Waardasielys verskyn.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 15 Augustus 1962. Rente teen 7 persent per jaar is betaalbaar op alle verskuldigde bedrae wat nie voor of op 31 Desember 1962, vereffen is nie en summier geregtelike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

H. N. LYNN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witrivier, 29 Junie 1962.

MUNICIPALITY OF WHITE RIVER.

ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the valuations of all rateable property within the municipal area as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of White River, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ cent) in the rand (R1) on all site values of land as appearing in the Valuation Roll.
- (b) An additional rate of two and a half cents ($2\frac{1}{2}$ cents) in the rand (R1) on all site values of land as appearing in the Valuation Roll.
- (c) Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of one and one-twelfth cent ($1\frac{1}{12}$ cent) in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.

The above rates become due and payable on the 15th August, 1962. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all unpaid rates after 31st December, 1962, and summary legal proceedings may be instituted against any defaulters.

H. N. LYNN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
White River, 29th June, 1962. 457—11

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-
AANLEGSKEMA No. 1/18.

Kragtens die regulasies bepaal by die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit aan die Stadsraad van Vereeniging deur die Dorpe- raad opgedra is om 'n wysiging, van die Vereenigingse Dorps-aanlegskema No. 1 van 1956 te berei, ten einde voorsiening te maak vir die herindelung van die Restant van Erf No. 354, Vereeniging Dorp, van „Burgerlik" na „Algemene Besigheid".

Besonderhede van hierdie wysiging is vir 'n tydperk van ses weke met ingang 11 Julie 1962 by die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantore, Vereeniging, ter insae.

Iedere okkuperder of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie voorgestelde wysiging geraak word, sal die reg besit om beswaar aan te teken teen die wysiging, en kan die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor verwittig tot en met 24 Augustus 1962.

J. L. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Vereeniging, 2 Julie 1962.
(Advertensie No. 2694.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-
PLANNING SCHEME No. 1/18.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging has been directed by the Townships Board to prepare an amendment to the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, to provide for the re-zoning of the remainder of Erf No. 354, Vereeniging Township, from "Civic" to "General Business" use.

Particulars of this amendment are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from 11th July, 1962.

Every occupier or owner of immovable property affected by this proposed amendment has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 24th August, 1962.

J. L. VAN DER WALT,
Municipal Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 2nd July, 1962.
(Advert. No. 2694.) 473—11-18-25

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

WYSIGING VAN BYWETTE.

Daar word hierby ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Lydenburg, voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (1) Elektriese Lig Bywette.
- (2) Abattoir Verordeninge.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,
Lydenburg, 29 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 24/1962.)

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Lydenburg proposes to amend the following by-laws:—

- (1) Electric Light By-laws.
- (2) Abattoir By-laws.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the Council's Offices during a period of 21 days from date hereof.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk.

Town Clerk's Office,
P.O. Box 61,
Lydenburg, 29th June, 1962.
(Notice No. 24/1962.) 455—11

STADSRAAD VAN HEIDELBERG,
TVL.

KENNISGEWING No. 32 VAN 1962.

WAARDERINGSBELASTING, 1962/63.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende waarderingsbelasting opgelê is vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die waarde van alle belasbare eiendom binne hierdie Munisipaliteit, soos vervat in die Waarderingslyste, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 416 van 'n sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Bykomstige belasting van 2.5c in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (c) Onderhewig aan die Administrateur se goedkeuring, 'n verdere bykomstige belasting van 3.084 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (d) 'n Belasting van 25 van 'n sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Die helfte van bogemelde belasting is betaalbaar op die eerste dag van Oktober 1962 en die ander helfte op die eerste dag van April 1963.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê, nie op bogemelde datums betaal is nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar in rekening gebring en wellike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

Op las,

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Heidelberg, Tvl., 29 Junie 1962.

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG,
TVL.

NOTICE No. 32 OF 1962.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given that the following assessment rates have been levied for the financial year 1st July, 1962, to the 30th June, 1963, on the value of all rateable property within this Municipality, as appearing on the Valuation Rolls, in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended:—

- (a) An original rate of 416 of a cent in the rand (R1) on the site value of the land.
- (b) An additional rate of 2.5c in the rand (R1) on the site value of the land.
- (c) Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of 3.084c in the rand (R1) on the site value of the land.
- (d) A rate of 25 of a cent in the rand (R1) on the value of improvements.

One-half of the above rates shall become due and payable on the 1st day of October, 1962, and the other half on the 1st day of April, 1963.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the above dates, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and summary legal proceedings may be instituted against defaulters.

By Order,
P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Tvl., 29th June, 1962.

469—11

STADSRAAD VAN
KLERKSDORP.KENNISGEWING VAN EIENDOMS-
BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Klerksdorp, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, die volgende belastinge op die waardes, volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, gehef het vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, te wete:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van 4165c in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond, volgens inskrywings in die Waarderingslys;
- (2) 'n addisionele belasting van 2.3835c in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond, volgens inskrywings in die Waarderingslys;
- (3) 'n belasting van 2c in die rand (R1) op die waarde van verbeterings, volgens inskrywings in die Waarderingslys.

Een-helfte van die bedrag van bogemelde belasting is verskuldig en betaalbaar op 31 Oktober 1962, en die ander helfte op 31 Maart 1963.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê nie op vervaldatum betaal is nie, word rente teen 7 persent per jaar in rekening gebring en wellike stappe kan sonder enige kennisgewing of vordering teen wanbetalers geneem word.

J. C. LOUW,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 29 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 58/62.)

TOWN COUNCIL OF
KLERKSDORP.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipal area, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Klerksdorp, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, viz:—

- (1) An original rate of 4165c in the rand (R1) on the site value of land, as appearing in the Valuation Roll;
- (2) an additional rate of 2.3835c in the rand (R1) on the site value of land, as appearing in the Valuation Roll;
- (3) A rate of 2c in the rand (R1) on the value of improvements, as appearing in the Valuation Roll.

The above rates shall become due and payable as to one-half on the amount on the 31st October, 1962, and as to the remaining half on the 31st March, 1963.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

J. C. LOUW,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 29th June, 1962.
(Notice No. 58/62.) 462—11

STADSRAAD VAN ERMELO.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat onderstaande belastinge op die waarde van belaste eiendom binne die munisipale gebied, sowel as die Nuwe Ermelo Dorpsgebied, wat ingelyf was, volgens Administrateurskennisgewing No. 9 van 1952, gedateer 5 Januarie 1952, volgens die Waarderingslys, vir die 12 maande vanaf 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, deur die Stadsraad gehef is, naamlik—

- (a) 'n oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{4}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waarderingslys; en
- (b) 'n addisionele belasting van twee en een-derde sent ($2\frac{1}{3}$ c) in die rand (R1) op terreinwaarde van grond volgens die Waarderingslys.

'n Totale belasting van $2\frac{1}{3}$ sent in die rand (R1).

Rente teen ses persent (6%) sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat op 30 November 1962 onbetaal is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

J. VAN TONDER,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadshuis,

Ermelo, 3 Julie 1962.

(Kennisgewing No. 30/62.)

TOWN COUNCIL OF ERMELO.

ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipality, as also the township of New Ermelo, which was incorporated under Administrator's Notice No. 9 of 1952, dated the 5th January, 1952, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the twelve months, from the 1st July, 1962, to the 30th June, 1963, namely—

- (a) an original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll; and
- (b) an additional rate of two and one-third cents ($2\frac{1}{3}$ c) in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.

A total rate of $2\frac{1}{3}$ cents in the rand (R1).

Interest at six per cent (6%) per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 30th November, 1962, and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

J. VAN TONDER,
Acting Town Clerk.

Town Hall,

Ermelo, 3rd July, 1962.

(Notice No. 30/62.) 479—11

MUNICIPALITEIT BELFAST.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiermee dat, in terme van Artikel 24 van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die Dorpsraad van Belfast vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, die volgende belasting opgelê het, op alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Belfast:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 42 sent in die rand (R1) op die perseelwaarde op alle grond binne die munisipale gebied, soos dit verskyn in die Waardasielys.
- (b) 'n Bykomende belasting van 2.5 sent in die rand (R1) op die perseelwaarde op alle grond binne die munisipale gebied, soos dit verskyn in die Waardasielys.

(c) 'n Belasting van 625 sent in die rand (R1) op alle verbeteringe binne die munisipale gebied soos dit verskyn in die Waardasielys.

Bogenoemde is betaalbaar op of voor 30 November 1962.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal op alle agterstallige belasting betaalbaar wees.

P. T. BOTHMA,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Belfast, Tvl., 27 Junie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF BELFAST.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council has imposed the following assessment rates for 1962/63:—

- (a) An original rate of 42 cent in the rand (R1) on rateable site values.
- (b) An additional rate of 2.5 cent in the rand (R1) on rateable site values.
- (c) A rate of 625 cent in the rand (R1) on rateable value of improvements.

The rates shall be payable on or before the 30th November, 1962.

Interest at the rate of 7 per cent (7%) per annum will be charged on all rates not paid on the due date.

P. T. BOTHMA,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Belfast, Tvl., 27th June, 1962. 459—11

GESONDHEIDSKOMITEE VAN SOEKMEKAAR.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Gesondheidskomitee van Soekmekaar die volgende belasting op alle belasbare eiendom, binne die gebied van die Gesondheidskomitee gehef het ten opsigte van die boekjaar eindigende 30 Junie 1963, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 24 van 1933, soos gewysig:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyfdesde sent ($\frac{1}{2}$ c) in die twee rand (R2) op die grondwaarde van die eiendom;
- (b) 'n addisionele belasting van vyf sent (5c) in die twee rand (R2) op die grondwaarde van die eiendom.

Bogenoemde belasting is betaalbaar vanaf 1 Julie 1962 tot 31 Oktober 1962, sonder rente. Daarna sal daar 'n rente van sewe persent (7%) per jaar gehef word.

E. ENGELBRECHT,
Sekretaresse.

HEALTH COMMITTEE OF SOEKMEKAAR.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the Health Committee of Soekmekaar has, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance No. 24 of 1933, as amended, imposed the following rates for the year ending 30th June, 1963, on all rateable property within the Committee's area:—

- (a) Five-sixth cent ($\frac{5}{6}$ c) in the two rand (R2) original rate on site values;
- (b) Five cents (5c) in the two rand (R2) additional rate on site values.

The said rates are due and payable the 1st July, 1962, but payment will be allowed to the 31st October, 1962, without interest. Thereafter interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be payable on all arrear rates.

E. ENGELBRECHT,
Secretary.

466—11

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Ingevolge die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die onderstaande eiendomsbelasting op die waarde van alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied, soos dit voorkom op die Waarderingslys, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op perseelwaarde;
- (b) 'n bykomende belasting van 2.083 sent in die rand (R1) op perseelwaarde;
- (c) 'n belasting van een sent in die rand (R1) op alle verbeterings.

Bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1962. Rente teen 7 persent per jaar is betaalbaar op alle verskuldigde bedrae wat nie op 31 Maart 1963, vereffens is nie, en summier geregtelike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

O. J. EKSTEEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wakkerstroom.

(Kennisgewing No. 9 van 1962.)

VILLAGE COUNCIL OF WAKKERSTROOM.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Government Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council has imposed the following assessment rates for the year 1962/63:—

- (a) An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on rateable site values;
- (b) an additional rate of 2.083 cents in the rand (R1) on rateable site values;
- (c) a rate of one cent in the rand (R1) on rateable value on improvements.

The above rates become due and payable on the 1st July, 1962. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all unpaid rates after the 31st March, 1963, and summary legal proceedings may be instituted against any defaulters.

O. J. EKSTEEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom.

(Notice No. 9 of 1962.) 474—11

STADSRAAD VAN BRITS.

WAARDERINGSHOF.

Kennis word hiermee gegee dat die eerste sitting van die Waarderingshof om besware teen die Vyfjaarlikse Waarderingslys, 1962/67, asook Tussentydse Waarderingslys, 1957/62, te oorweeg, om 2.30 nm., Maandag 23 Julie 1962, in die Raadsaal Brits, gehou sal word.

H. J. LOOTS,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Brits, 5 Junie 1962.

TOWN COUNCIL OF BRITS.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given that the first sitting of the Valuation Court, to consider objections to the Quinquennial Valuation Roll, 1962/67, and the Interim Valuation Roll, 1957/62, will be held in the Council's Chamber, Brits, at 2.30 p.m., Monday, 23rd July, 1962.

H. J. LOOTS,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Brits, 5th June, 1962.

461—11

STADSRAAD VAN VENTERSDORP. VERVREEMDING VAN GROND.

Op 28 Junie 1962, het die Stadsraad van Ventersdorp besluit om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Gedeelte RE. van Erf No. 289 in ruil te neem vir Erf Gedeelte 9 van mnr. M. J. Heynecke. Die terme en voorwaardes in verband met bogenoemde vervreemding sal in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van een maand vanaf datum hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen hierdie vervreemding wens te maak, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende inhandig binne 'n tydperk van een maand vanaf eerste verskyning hiervan.

M. J. KLYNSMITH,
Stadsklerk.

Ventersdorp, 11 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 11/62.)

TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP. ALIENATION OF LAND.

On 28th June, 1962, the Town Council of Ventersdorp resolved that, subject to the approval of the Administrator, to exchange Portion RE. of Erf No. 289 for Portion 9 from Mr. M. J. Heynecke. The terms and conditions of the above alienation will lie for inspection at the office of the undersigned, during office hours; for a period of one month from date hereof.

Any person who wishes to object to the above alienation, must lodge such objection, in writing, with the undersigned, not later than a month from the date of the first publication hereof.

M. J. KLYNSMITH,
Town-Clerk.

Ventersdorp, 11th July, 1962.
(Notice No. 11/62.)

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT. WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om sy verordeninge wat betrekking het op Lisensies en Beheer oor Besighe, te wysig.

Afskrifte van die verordeninge sal vir 21 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae lê op die kantoor van die ondergetekende, en enige besware moet skriftelik voor genoemde datum ingedien word.

N. VERMEULEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amersfoort, 29 Junie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF AMERSFOORT.

AMENDMENT TO BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Council to amend its by-laws concerning Licences and Business Control.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection at the office of the undersigned, for a period of 21 days from date of this notice. Objections, if any, must be lodged, in writing, on or before the mentioned date.

N. VERMEULEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 29th June, 1962. 475—11

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE. TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde lys nou voltooi en op die voorgeskrewe wyse gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand, vanaf datum hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonnansie voorgeskryf.

D. F. GROENEWALD,
Klerk van die Hof.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 24,
Delareyville, 1 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month from date hereof, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance.

D. F. GROENEWALD,
Clerk of the Court.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville, 1st July, 1962. 477—11

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Max Smith van Voortrekkerstraat 65a, Pietersburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 1 Augustus 1962 te bereik.

Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Max Smith, 65a Voortrekker Street, Pietersburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a Bookmaker's Licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before the 1st August, 1962.

Every such person is required to state his full name, occupation and postal address. 483—11-18

STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Volksrust, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge op die waardes volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, naamlik:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (2) 'n Addisionele belasting van 1.458 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (3) 'n Belasting van 0.938 sent in die waarde van verbeterings volgens die Waarderingslys.

Een-helfte van die bedrag van bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 30 September 1962, en die ander helfte op 31 Maart 1963.

Rente teen 7 persent per jaar sal op alle agterstallige belastinge betaalbaar wees.

A. C. COOK,
Stadsklerk.

Volkswust, 30 Junie 1962.
(Kennisgewing No. 11/1962.)

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the municipality, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Volksrust, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, viz.—

- (1) An original rate of 0.417 cents in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
- (2) An additional rate of 1.458 cent in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
- (3) A rate of 0.938 cent in the rand (R1) on the value of all improvements as appearing in the Valuation Roll.

The above rates will become due and payable as to one-half of the amount on 30th September, 1962, and as to the remaining half on 31st March, 1963.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be payable on all rates in arrear.

A. C. COOK,
Town Clerk.

Volkswust, 30th June, 1962.
(Notice No. 11/1962.)

470—11

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

INHOUD.

CONTENTS.

No	BLADSY
Proklamasies.	
179. Wysiging van Titelvvoorwaardes: Dorp New Centre ...	45
180. Wysiging van Titelvvoorwaardes: Dorp Erasmia ...	45
181. Insluiting van die Carletonville High School in die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953 ...	46
182. Munisipaliteit Germiston: Heffing van Eiendomsbelasting ...	46
Administrateurskennisgewings.	
443. Opening, Openbare Distrikspad: Distrik Waterberg ...	47
444. Opening van Openbare Pad: Distrik Zwartuggens ...	47
445. Hospitaaldiensregulasies: Wysiging ...	47
Algemene Kennisgewings.	
76. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/85 ...	48
77. Voorgestelde Wysiging van Titelvvoorwaardes: Vanderbijlpark ...	49
78. Voorgestelde Wysiging van Titelvvoorwaardes: Dorp Phalaborwa ...	49
79. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/17 ...	49
80. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/86 ...	50
81. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/88 ...	50
82. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/21 ...	51
83. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/22 ...	53
84. Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/5 ...	53
85. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 3 ...	54
86. Voorgestelde Dorp: Westgate Uitbreiding No. 1 ...	54
Tenders ...	55
Aansoeke om Motortransportsertifikate ...	61
Skutverkope ...	66
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	66

No.	PAGE
Proclamations.	
179. Amendment of Conditions of Title: Township of New Centre ...	45
180. Amendment of Conditions of Title: Township of Erasmia ...	45
181. Inclusion of the Carletonville High School in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ...	46
182. Germiston Municipality: Imposition of Assessment Rate ...	46
Administrator's Notices.	
443. Opening: Public District Road: Waterberg District ...	47
444. Opening of Public Road: Zwartuggens District ...	47
445. Hospital Service Regulations: Amendment ...	47
General Notices.	
76. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/85 ...	48
77. Proposed Amendment of Conditions of Title: Vanderbijlpark ...	49
78. Proposed Amendment of Conditions of Title: Phalaborwa Township ...	49
79. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/17 ...	49
80. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/86 ...	50
81. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/88 ...	50
82. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/21 ...	51
83. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/22 ...	53
84. Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/5 ...	53
85. Proposed Township: Morningside Extension No. 3 ...	54
86. Proposed Township: Westgate Extension No. 1 ...	54
Tenders ...	55
Applications for Motor Transport Certificates ...	61
Found Sales ...	66
Notices by Local Authorities ...	66

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	30c
Vir elke bykomende woord.....	2½c

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less.....	30c
For each additional word.....	2½c

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDÉ!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

Maak gebruik van die...

Posspaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die Staat gewaarborg en u is verseker van streng geheimhouding en ongeëwenaarde diens in verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is 3% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the...

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at 3% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-
neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder,
Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die
Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan
weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te
redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat
deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vac of
onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant
van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie.
*Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam ver-
keerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die
kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede
plasing weer gepubliseer word.*
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels
van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van
die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke
eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die
aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maan-
dag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in
die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week
oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum
raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale
Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders
bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45
vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30
vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant*
(insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.
Jaarliks (posvry) R2.50.
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per
100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vinger-
linge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna
R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500,
daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00
per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en -Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior
Visseryebeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are
accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should
be addressed to the Advertising Manager, Government Printer,
Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator
who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from
omissions and typographical errors, or from errors resulting from
vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the
paper only and not as part of the covering letter. *All proper
names must be plainly inscribed; in the event of any name being
incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can
be republished only on payment of the cost of another insertion.*
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings
of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette*
are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the
acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on
Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any
copy received after this hour will be held over for the issue of
the *Provincial Gazette* published the following week. When
public holidays affect publication, a special notice will appear in
the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regula-
tion:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45
for repeats.
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30
for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette*
(including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
Price per single copy (post free) R0.05.
(Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100
up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp
fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter
R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, there-
after R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500,
thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp:
R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior
Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.